Euroopa Parlament
2019-2024

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

2023/0404(COD)

20.12.2024

***I
RAPORTI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse ELi talendireserv
(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon

Raportöör: Abir Al-Sahlani

Kasutatud tähised

*	nõuandemenetlus
***	nõusolekumenetlus
***I	seadusandlik tavamenetlus (esimene lugemine)
***II	seadusandlik tavamenetlus (teine lugemine)
***III	seadusandlik tavamenetlus (kolmas lugemine)

(Märgitud menetlus põhineb õigusakti eelnõus esitatud õiguslikul alusel.)

Õigusakti eelnõu muudatusettepanekud

Kahes veerus esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Välja jäetav tekst on märgistatud vasakpoolses veerus ***paksus kaldkirjas***. Teksti asendamine on märgistatud mõlemas veerus ***paksus kaldkirjas***. Uus tekst on märgistatud parempoolses veerus ***paksus kaldkirjas***.

Iga muudatusettepaneku päise esimene ja teine rida osutavad läbivaadatava õigusakti eelnõu asjaomasele tekstiosale. Kui muudatusettepanek puudutab kehtivat õigusakti, mida õigusakti eelnõus soovitakse muuta, märgitakse päises lisaks kolmandale reale viide kehtivale õigusaktile ja neljandale reale viide muudetavale sättele.

Konsolideeritud tekstina esitatud Euroopa Parlamendi muudatusettepanekud

Uued tekstiosad on märgistatud ***paksus kaldkirjas***. Välja jäetud tekstiosad on tähistatud sümboliga ▌ või läbi kriipsutatud. Teksti asendamise puhul on uus tekst märgistatud ***paksus kaldkirjas*** ja asendatav tekst kustutatud või läbi kriipsutatud.
Erandina ei tähistata teenistuste tehtud puhtalt tehnilist laadi muudatusi lõpliku teksti vormistamiseks.

SISUKORD

lk

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT 5

SELETUSKIRI 71

LISA: ÜKSUSED VÕI ISIKUD, KELLELT RAPORTÖÖR SAI SISENDMATERJALI 73

EUROOPA PARLAMENDI SEADUSANDLIKU RESOLUTSIOONI PROJEKT

ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus, millega luuakse ELi talendireserv
(COM(2023)0716 – C9-0413/2023 – 2023/0404(COD))

(Seadusandlik tavamenetlus: esimene lugemine)

Euroopa Parlament,

– võttes arvesse komisjoni ettepanekut Euroopa Parlamendile ja nõukogule (COM(2023)0716),

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 2 ja artikli 79 lõike 2 punkti a, mille alusel komisjon esitas ettepaneku Euroopa Parlamendile (C9-0413/2023),

– võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 294 lõiget 3,

– võttes arvesse Euroopa Majandus- ja Sotsiaalkomitee 25. aprilli 2024. aasta arvamust[1],

– võttes arvesse kodukorra artiklit 60,

– võttes arvesse arengukomisjoni, tööhõive- ja sotsiaalkomisjon ning kultuuri- ja hariduskomisjoni arvamusi,

– võttes arvesse kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjoni raportit (A9-0000/2022),

1. võtab vastu allpool toodud esimese lugemise seisukoha;

2. palub komisjonil ettepaneku uuesti Euroopa Parlamendile saata, kui komisjon asendab oma ettepaneku, muudab seda oluliselt või kavatseb seda oluliselt muuta;

3. teeb presidendile ülesandeks edastada Euroopa Parlamendi seisukoht nõukogule ja komisjonile ning liikmesriikide parlamentidele.

Muudatusettepanek 1

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad	(1) Liit ja selle liikmesriigid seisavad

[1] ELT C, C/2024/4067, 12.7.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/C/2024/4067/oj.

silmitsi tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, sealhulgas rohe- ja digipöörde seisukohast olulistes sektorites ja kutsealadel. Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja matemaatika valdkonnas on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia kui ka rohe- ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi.	silmitsi tööjõupuuduse ja oskuste nappusega paljudes sektorites ja paljudel kutsealadel, sealhulgas rohe- ja digipöörde seisukohast olulistes sektorites ja kutsealadel. ***On ilmne, et tööjõupuudusega tegelemiseks on vaja kõigil tasemetel oskusi.*** Ulatuslik tööjõupuudus ja oskuste nappus ehituse, tervishoiu, külalismajanduse, transpordi, info- ja kommunikatsioonitehnoloogia ning teaduse, tehnoloogia, inseneriteaduse ja matemaatika valdkonnas on pikaajaline ning seda on süvendanud nii COVID-19 pandeemia kui ka rohe- ja digipöörde kiirenemine. Demograafilisi probleeme arvestades võib ***samuti*** eeldada, et tööjõupuudus jääb püsima ja süveneb tõenäoliselt veelgi. ***Lisaks mõjutavad kliimamuutused rändemustreid ja põhjustavad tõuketegureid. Kuna ränne on loomulik nähtus, mis jääb alati eksisteerima, on vaja ühtset Euroopa lähenemist töörändele, et tagada rohkem seaduslikke võimalusi Euroopasse jõudmiseks. Liidu atraktiivsus ja avatus määrab kindlaks, mil määral on liit võimeline talentide pärast ülemaailmselt konkureerima, edendades ja järgides samal ajal rahvusvahelisi tööstandardeid.***
	Or. en

Muudatusettepanek 2

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist	(2) Tööjõupuudusega tegelemine nõuab liidu ja liikmesriikide tasandi terviklikku lähenemisviisi, mis hõlmab esmajärjekorras väiksema tööturul osalemise määraga rühmade potentsiaali paremat täielikku ärakasutamist, olemasoleva tööjõu ümber- ja täiendõpet, tööjõu ELi-sisese liikuvuse hõlbustamist

ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks ***tõenäoliselt*** meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret.	ning töötingimuste parandamist ja teatavate kutsealade atraktiivsuse suurendamist. Tööturul esineva nappuse ulatuse ja demograafiliste suundumuste tõttu ei piisa ***aga*** olemasoleva ja eesootava tööjõupuuduse ja oskuste nappuse leevendamiseks meetmetest, mis on suunatud üksnes kohalikule ja liidu tööjõule. ***Komisjoni hinnangul on tööealise elanikkonna prognoositava vähenemise tõttu 2030. aastaks Euroopas vaja vähemalt seitse miljonit inimest rohkem.*** Seepärast on nende meetmete täiendamisel keskse tähtsusega seaduslik ränne, mis peab olema osa lahendusest, millega toetatakse täielikult rohe- ja digipööret ***ning tagatakse sotsiaalhoolekande süsteemide jätkuv kvaliteet ja majanduskasv***.
	Or. en

Muudatusettepanek 3

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, tuleks luua ELi talendireserv ***kui kogu liitu hõlmav*** platvorm***, mis koondaks*** väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja ***talendireservis osalevates*** liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad ning ***toetaks*** nende sobitamist.	(3) Et hõlbustada rahvusvahelist värbamist ja pakkuda kolmandate riikide kodanikele võimalusi töötada kutsealadel, millel valitseb kõikjal ELis tööjõupuudus, ***on väga oluline tagada külalislahke keskkond ja avatus võõrtöötajatele, kes kujutavad endast täiendavat ja vastastikku kasulikku täiendust kodumaisele tööjõule. See hõlmab tulevastele võõrtöötajatele täieliku paketi pakkumist seoses saabumisjärgsete teenustega, nagu integratsioonitoetus, oskuste arendamine, taristu, perekondade taasühinemine, lastehoid ja tervishoid, samuti liikmesriikide tõelised pingutused ksenofoobsete hoiakute vastu võitlemiseks. See tähendab ka õiglaste värbamistavade edendamist kooskõlas***

Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuunistega ning värbamistasu ja seotud kulude määratlusega (ILO õiglase värbamise üldpõhimõtted ja tegevussuunised). Osana sellest paketist, et hõlbustada rahvusvahelist sobitamist, edendada õiglaseid värbamistavasid ja tugevdada võõrtöötajate kaitset, tuleks ***kogu liitu hõlmava platvormina*** luua ELi talendireserv***. Platvormil osalemine peaks olema liikmesriikidele kohustuslik, kuid selle kasutamine peaks olema tööandjate ja kolmandatest riikidest pärit tööotsijate jaoks vabatahtlik.*** Platvorm ***võiks aidata koondada*** väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid ja liikmesriikides asuvate tööandjate vabad töökohad***, töökohapõhise õppe ja praktikakohad (vabad töökohad)*** ning ***toetada*** nende sobitamist.

Or. en

Muudatusettepanek 4

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(4) Komisjoni soovituses, milles käsitletakse seaduslike võimaluste kohta kaitse saamist ELis***,***[4] julgustatakse liikmesriike looma täiendavaid töövõimalusi[5] rahvusvahelist kaitset vajavate inimeste jaoks ja neid võimalusi toetama. ELi talendireserv ***võiks samuti*** toetada ***täiendavate võimaluste kasutuselevõttu***.	(4) Komisjoni soovituses, milles käsitletakse seaduslike võimaluste kohta kaitse saamist ELis[4]***,*** julgustatakse liikmesriike looma täiendavaid töövõimalusi[5] rahvusvahelist kaitset vajavate inimeste jaoks ja neid võimalusi toetama. ***Sarnased soovitused on vastu võtnud ka Euroopa Parlament, näiteks Euroopa Parlamendi 20. mai 2021. aasta resolutsioon seadusliku töörände uute viiside kohta[4a] ja Euroopa Parlamendi 25. novembri 2021. aasta resolutsioon soovitustega komisjonile seadusliku ränne poliitika ja õiguse kohta[4b].*** ELi talendireserv ***toetaks täiendavate***

võimaluste kasutuselevõttu ja seaduslikku tööjõurännet. Kooskõlas ILO õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuunistega aitaks ELi talendireserv kaasa ka kestliku arengu eesmärkide saavutamisele, eelkõige mis puudutab eesmärki nr 8 toetada kestvat, kaasavat ja kestlikku majanduskasvu, täielikku ja tootlikku tööhõivet ja inimväärset tööd kõigile ning eesmärki nr 10 vähendada ebavõrdsust riikides ja riikide vahel. See on eriti oluline, kuna võõrtöötajad on liidu tööturul liidu kodanikega võrreldes ebakindlamas olukorras. Erilist tähelepanu tuleks pöörata naissoost võõrtöötajate olukorrale, kes võivad olla tööturul haavatavamad kui võõrtöötajatest mehed. Paremad teabe- ja tugiteenused, mis on kättesaadavad ELi talendireservi kaudu, võiksid seega aidata tagada kaitsemeetmete rakendamise võõrtöötajate diskrimineerimise vastu liidus. Samal ajal on ELi talendireserv oluline ja konkreetne osa Euroopa oskusteaasta elluviimisest, mille neljanda samba eesmärk on meelitada ligi liikmesriikide jaoks vajalikke oskusi omavaid inimesi väljastpoolt liitu.

---

[4] Komisjoni 23. septembri 2020. aasta soovitus (EL) 2020/1364 seaduslike võimaluste kohta kaitse saamiseks ELis: ümberasustamise, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise ja muude täiendavate võimaluste edendamine.

[5] „Täiendavad võimalused“ on rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele loodavad ohutud ja reguleeritud võimalused, mis täiendavad ümberasustamise tingimusi ja võimaldavad neil isikutel viibida seaduslikult kolmandas riigis, kus nende rahvusvahelise kaitse vajadused on täidetud. Täiendavad töövõimalused lasevad rahvusvahelist

---

[4] Komisjoni 23. septembri 2020. aasta soovitus (EL) 2020/1364 seaduslike võimaluste kohta kaitse saamiseks ELis: ümberasustamise, humanitaarsetel põhjustel vastuvõtmise ja muude täiendavate võimaluste edendamine.

[4a] ELT C 15, 12.1.2022, lk 196.

[4b] ELT C 224, 8.6.2022, lk 69.

[5] „Täiendavad võimalused“ on rahvusvahelist kaitset vajavatele isikutele loodavad ohutud ja reguleeritud võimalused, mis täiendavad ümberasustamise tingimusi ja võimaldavad neil isikutel viibida seaduslikult kolmandas riigis, kus nende rahvusvahelise kaitse vajadused on täidetud. Täiendavad töövõimalused lasevad rahvusvahelist

kaitset vajavatel isikutel pääseda juurde olemasolevatele töörände võimalustele, kasutada oma oskusi ja aidata leevendada tööjõupuudust vastuvõtvates riikides. Vt ka https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.

kaitset vajavatel isikutel pääseda juurde olemasolevatele töörände võimalustele, kasutada oma oskusi ja aidata leevendada tööjõupuudust vastuvõtvates riikides. Vt ka https://www.unhcr.org/complementary-pathways.html.

Or. en

Muudatusettepanek 5

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(5) ELi talendireserv peaks püüdma toetada ***osalevaid*** liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. ***Rahvusvahelise värbamise hõlbustamise vabatahtliku vahendina peaks ELi talendireserv pakkuma huvitatud liikmesriikidele täiendavat ELi tasandi toetust.*** Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate riiklike algatuste ja platvormidega. ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi, et tagada ***nende*** võimalikult ***laialdane osalemine***. „Talent“ on ***seega*** mõiste, mis viitab kõikidele oskustele, mida liikmesriikide tööturud võivad vajada.	(5) ***Kuna tööjõupuudus on kogu liitu hõlmav probleem, on sellega tegelemiseks vaja strateegilist ja ühtset lähenemisviisi. Mastaabisäästu kasutamiseks ja parimate tavade jagamise võimaldamiseks peaksid kõik liikmesriigid osalema ELi talendireservis. Üleeuroopaline rakendamine aitaks samuti suurendada prognoositavust ja õiguskindlust nii tööotsijate kui ka tööandjate jaoks.*** ELi talendireserv peaks püüdma toetada liikmesriike olemasolevate ja tulevaste oskuste nappuse ja tööjõupuuduse probleemide lahendamisel kolmandate riikide kodanike värbamise kaudu, kui kohaliku tööjõu rakendamisest ja ELi-sisesest liikuvusest selle eesmärgi saavutamiseks ei piisa. Selleks tuleks tagada vastastikune täiendavus ja koostalitlusvõime olemasolevate riiklike algatuste ja platvormidega***, asendamata seejuures olemasolevaid riiklikke struktuure***. ELi talendireservi arendamisel tuleks võtta arvesse liikmesriikide konkreetseid vajadusi, et tagada võimalikult ***edukas rakendamine, mõjutamata näiteks liikmesriikide pädevust määrata kindlaks töötamise eesmärgil riiki lubatavate kolmandate riikide kodanike arv***. „Talent“ on mõiste, mis viitab kõikidele oskustele, mida

liikmesriikide tööturud võivad vajada. ***Kuna keskendumine kõrge kvalifikatsiooniga inimestele võib liidu ja eri liikmesriikide tegelikke vajadusi eirates tööjõupuudust süvendada, peaks ELi talendireserv olema avatud kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele, olenemata nende oskuste tasemest. Samal ajal tuleks kutsealade kindlaksmääramisel, kuhu värvatakse töötajaid kolmandatest riikidest, arvesse võtta ka oskuste nappust kolmandates riikides, et mitte süvendada ajude äravoolu nende elutähtsates sektorites.***

Or. en

Muudatusettepanek 6

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda ***teenuseid talendireservis osalevates*** liikmesriikides asutatud tööandjatele, sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu vahendajatele, nagu need on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis nr 181.	(6) ELi talendireservi eesmärk on pakkuda ***avalike tööturuasutuste ja eraõiguslike tööturu vahendajate kaudu tasuta teenuseid*** liikmesriikides asutatud tööandjatele, sealhulgas eratööhõivebüroodele, ajutist tööd vahendavatele asutustele ja tööturu vahendajatele, nagu need on määratletud Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni 1997. aasta konventsioonis ***(***nr 181***) eratööhõivebüroode kohta ning Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivis 2008/1997/EÜ[1a]. Tööandjad, kes soovivad registreeruda ELi talendireservis oma vabade töökohtade postitamiseks, peaksid järgima ILO õiglase värbamise üldpõhimõtteid ja tegevussuuniseid. Tööotsijatelt ei tohiks otseselt ega kaudselt, täielikult ega osaliselt nõuda värbamise eest tasu ega sellega seotud kulusid. Hoolimata ELi talendireservi kasutamisest peaksid tööandjad jätkama panustamist kodumaise tööjõu oskuste***

täiendamisse ja ümberõppesse.

[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 19. novembri 2008. aasta direktiiv 2008/104/EÜ renditöö kohta (ELT L 327, 5.12.2008, lk 9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/104/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 7

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(7) ELi talendireserv peaks aitama ***ka*** rakendada talendipartnerlusi, mis on rände- ja varjupaigaleppe[6] välismõõtme üks põhiaspekte ning mida hakatakse rakendama kooskõlas komisjoni teatisega oskustööliste ja andekate inimeste ELi meelitamise kohta[7]. ***Liikmesriigi osalemine talendipartnerluses ei tohiks mõjutada tema otsust selle kohta***, ***kas osaleda*** ELi ***talendireservis***.	(7) ***Tugevad partnerlused kolmandate riikidega võivad aidata kaasa tõhusale arengukoostööle kooskõlas poliitikavaldkondade arengusidususe põhimõttega ning hõlbustada vastastikuse usalduse loomist ja kasu kolmandate riikide, liidu ja selle liikmesriikide jaoks.*** ELi talendireserv peaks aitama rakendada talendipartnerlusi, mis on rände- ja varjupaigaleppe[6] välismõõtme üks põhiaspekte ning mida hakatakse rakendama kooskõlas komisjoni teatisega oskustööliste ja andekate inimeste ELi meelitamise kohta[7]. ***Selleks et olla edukas ja kestlik, peaksid talendipartnerlused alati toetama oskuste arendamist kolmandates riikides ning soodustama korduvrännet***, ***et vältida ajude äravoolu päritoluriikidest.*** ELi ***talendireserv peaks samuti tuginema eesmärkidele ja sätetele, mis käsitlevad liidu konstruktiivset osalemist liikuvuse ja rände kõigis aspektides, mis on sätestatud Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruses (EL) 2021/947[7a]***.
[6] COM(2020) 609 final.	[6] COM(2020) 609 final.

[7] COM(2022) 657 final.

[7] COM(2022) 657 final.

[7a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. juuni 2021. aasta määrus (EL) 2021/947, millega luuakse naabruspiirkonna, arengu- ja rahvusvahelise koostöö instrument „Globaalne Euroopa“, muudetakse Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsust nr 466/2014/EL ja tunnistatakse see kehtetuks ning tunnistatakse kehtetuks Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2017/1601 ja nõukogu määrus (EÜ, Euratom) nr 480/2009 (ELT L 209, 14.6.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/947/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 8

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(8) Et tagada liikmesriikide ametiasutuste piisav esindatus ELi talendireservi juhtrühmas, peaks iga ***osalev*** liikmesriik määrama kaks esindajat, kellest üks on tööhõiveasutustest ja üks sisserändeasutustest.	(8) Et tagada ***kõigi*** liikmesriikide ametiasutuste piisav esindatus ELi talendireservi juhtrühmas, peaks iga liikmesriik määrama kaks esindajat, kellest üks on tööhõiveasutustest ja üks sisserändeasutustest. ***On oluline tunnustada ja edendada tööhõive- ja sisserändeasutuste vahelist koostoimet, et parandada ELi talendireservi toimimist ja vältida riiklike haldusasutuste ülekoormamist. Sotsiaalpartneritel on olulised teadmised ja ülevaade liidu tööturu arengust. Seepärast peaks sektoriüleste sotsiaalpartnerite organisatsioonide esindajatel liidu tasandil ning ELi talendireservis osalevate tööandjate esindajatel ja ametiühingute esindajatel, olema igaühel õigus määrata kolm esindajat, kes osalevad ELi talendireservi juhtrühma töös. Lisaks peaks olema võimalik***

kutsuda ELi talendireservi juhtrühma koosolekutele oma panuse andmiseks eksperte liidu organitest ja asutustest, rahvusvahelistest organisatsioonidest ja muudest sidusrühmadest, kes tegelevad kolmandate riikide kodanikega. Selliste organisatsioonide ja sidusrühmade hulka võiksid kuuluda Euroopa Tööjõuamet (ELA), Euroopa Kutseõppe Arenduskeskus (Cedefop), Euroopa Koolitusfond (ETF), ILO, Rahvusvaheline Migratsiooniorganisatsioon (IOM) ning liikmesriikide kohalikud ja piirkondlikud omavalitsused.

Or. en

Muudatusettepanek 9

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 10

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(10) Võimaluse korral tuleks tagada koostoime ELi talendireservi IT-platvormi ning muude liidu tasandi asjakohaste vahendite ja teenuste vahel, sealhulgas seoses juurdepääsuga sellistele koolitusmaterjalidele nagu EU Academy ja Interoperable Europe Academy. ELi talendireservi IT-platvormi tuleks kohandada kiiresti ja korrapäraselt uute tehnoloogiasuundumustega ning see peaks uuenduslike funktsioonide ja vahendite kasutuselevõtu kaudu pakkuma tipptasemel IT-teenuseid.	(10) Võimaluse korral tuleks tagada koostoime ELi talendireservi IT-platvormi ning muude liidu tasandi asjakohaste vahendite ja teenuste vahel, sealhulgas seoses juurdepääsuga sellistele koolitusmaterjalidele nagu EU Academy ja Interoperable Europe Academy. ELi talendireservi IT-platvormi tuleks kohandada kiiresti ja korrapäraselt uute tehnoloogiasuundumustega ning see peaks uuenduslike funktsioonide ja vahendite kasutuselevõtu kaudu pakkuma tipptasemel IT-teenuseid. ***Koostoime ja parem koostalitlusvõime hõlbustaksid platvormi kasutamist tööandjate, eriti väikeste ja keskmise suurusega ettevõtjate (VKEd) jaoks. Platvorm peaks olema ka puuetega inimestele hõlpsasti juurdepääsetav vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiividele (EL) 2016/2102[1a] ja (EL) 2019[1b].***

[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. oktoobri 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/2102, mis käsitleb avaliku sektori asutuste veebisaitide ja mobiilirakenduste juurdepääsetavust (ELT L 327, 2.12.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2016/2102/oj)

[1b] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 17. aprilli 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/882 toodete ja teenuste ligipääsetavusnõuete kohta, ELT L 151, 7.6.2019, lk 70, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/882/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 10

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 11

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(11) Tööotsijate profiile ja vabu töökohti vahendava formaadi kujundamisel tuleks kasutada oskuste, kompetentside, kvalifikatsioonide ja ametite Euroopa klassifikaatorit (ESCO), millele on osutatud määruses (EL) 2016/589,[8] millega nähakse ette ametite, oskuste ja kompetentside standardiseeritud terminoloogia ning soodustatakse oskuste ja kvalifikatsioonide läbipaistvust. ESCO klassifikaator peaks toetama kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid, tööandjaid ja ELi talendireservi riiklikke kontaktpunkte võrreldava teabe andmisel töökogemuste, vabade töökohtadega kutsealade ning tööotsijate pakutavate ja tööandjate nõutavate oskuste kohta ning võimaldama seega kvaliteetset sobitamisprotsessi. Võimaluse korral peaksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid kasutama vabade töökohtade andmete	(11) Tööotsijate profiile ja vabu töökohti vahendava formaadi kujundamisel tuleks kasutada oskuste, kompetentside, kvalifikatsioonide ja ametite Euroopa klassifikaatorit (ESCO), millele on osutatud määruses (EL) 2016/589,[8] millega nähakse ette ametite, oskuste ja kompetentside standardiseeritud terminoloogia ning soodustatakse oskuste ja kvalifikatsioonide läbipaistvust. ESCO klassifikaator peaks toetama kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid, tööandjaid ja ELi talendireservi riiklikke kontaktpunkte võrreldava teabe andmisel töökogemuste, vabade töökohtadega kutsealade ning tööotsijate pakutavate ja tööandjate nõutavate oskuste kohta ning võimaldama seega kvaliteetset sobitamisprotsessi. ***Kooskõlas komisjoni 15. novembri 2023. aasta soovitusega kolmandate riikide kodanike kvalifikatsiooni***

edastamiseks ELi talendireservi IT-platvormile ESCO formaati. Liikmesriigid, kes ei võta riigis leiduvate vabade töökohtade jaoks vastu ESCO klassifikaatorit, peaksid koostalitlusvõime tagamiseks koostama vastavustabelid, milles võrreldakse riiklikes süsteemides kasutatavat liigitust ja ESCO klassifikaatorit. Vastavustabelid tuleks teha komisjonile kättesaadavaks ja neid tuleks kasutada vabu töökohti või tööotsijate profiile käsitleva teabe automaatseks transkodeerimiseks, et võimaldada automaatset sobitamist ühise IT-platvormi kaudu.

tunnustamise kohta tuleks sobitamisprotsessis kohaldada oskusi tähtsustavat lähenemisviisi, mille puhul võetakse arvesse igat liiki kvalifikatsioone ja oskusi, nagu kutseharidus ja -õpe, kraadid, tunnistused oskuste kohta ja pädevused, mis on omandatud mitteformaalses ja informaalses kontekstis, või eritunnistused (mikrokvalifikatsioonitunnistused).
Võimaluse korral peaksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid kasutama vabade töökohtade andmete edastamiseks ELi talendireservi IT-platvormile ESCO formaati. Liikmesriigid, kes ei võta riigis leiduvate vabade töökohtade jaoks vastu ESCO klassifikaatorit, peaksid koostalitlusvõime tagamiseks koostama vastavustabelid, milles võrreldakse riiklikes süsteemides kasutatavat liigitust ja ESCO klassifikaatorit. Vastavustabelid tuleks teha komisjonile kättesaadavaks ja neid tuleks kasutada vabu töökohti või tööotsijate profiile käsitleva teabe automaatseks transkodeerimiseks, et võimaldada automaatset sobitamist ühise IT-platvormi kaudu.

---

[8] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/589, milles käsitletakse Euroopa tööturuasutuste võrgustikku (EURESe võrgustik), töötajate juurdepääsu liikuvusteenustele ja tööturgude edasist integratsiooni ning millega muudetakse määruseid (EL) nr 492/2011 ja (EL) nr 1296/2013 (ELT L 107, 22.4.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

[8] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. aprilli 2016. aasta määrus (EL) 2016/589, milles käsitletakse Euroopa tööturuasutuste võrgustikku (EURESe võrgustik), töötajate juurdepääsu liikuvusteenustele ja tööturgude edasist integratsiooni ning millega muudetakse määruseid (EL) nr 492/2011 ja (EL) nr 1296/2013 (ELT L 107, 22.4.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2016/589/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 11

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 14

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(14) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatel peaks olema õigus valida mitme tehnilise võimaluse vahel, mis aitavad piirata juurdepääsu nende isikuandmetele, näiteks võivad nad piirata juurdepääsu oma kontaktandmetele. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservi IT-platvormil osalevate tööandjate profiilid, mida ei ole ***kahe*** aasta jooksul kasutatud, tuleks automaatselt eemaldada. Profiilide eemaldamisel võib säilitada piiratud hulga anonüümseks muudetud andmeid teadusuuringute ja statistika eesmärgil, sealhulgas Euroopa statistika koostamiseks ja kvaliteedi tagamiseks.	(14) ***Profiili registreerimine ning vabade töökohtade otsimine ja postitamine peaks olema tasuta nii kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele kui ka tööandjatele.*** Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatel peaks olema õigus valida mitme tehnilise võimaluse vahel, mis aitavad piirata juurdepääsu nende isikuandmetele, näiteks võivad nad piirata juurdepääsu oma kontaktandmetele. ***Teave selle kohta, kuidas neid võimalusi kasutada, tuleks teha kättesaadavaks selgel, terviklikul ja kasutajasõbralikul viisil ning puuetega inimestele juurdepääsetavas vormingus, järgides direktiivis (EL) 2016/2102 sätestatud asjakohaseid juurdepääsetavuse standardeid ja direktiivi (EL) 2019/882 I lisas sätestatud asjakohaseid teenuste ligipääsetavusnõudeid.*** Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservi IT-platvormil osalevate tööandjate profiilid, mida ei ole ***ühe*** aasta jooksul kasutatud, tuleks automaatselt eemaldada***, et tõhustada isikuandmete kaitset ja vältida IT-süsteemi liiga jäigaks muutmist***. Profiilide eemaldamisel võib säilitada piiratud hulga anonüümseks muudetud andmeid teadusuuringute ja statistika eesmärgil, sealhulgas Euroopa statistika koostamiseks ja kvaliteedi tagamiseks.

Or. en

Muudatusettepanek 12

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku rände takistamise eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ,[11] sest neil ei ole luba liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid ***enne*** oma profiili ***registreerimist*** ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed.	(16) ELi talendireserv peaks aitama kaasa ebaseadusliku rände takistamise eesmärgi saavutamisele, sest see hõlbustab juurdepääsu olemasolevatele seaduslikele võimalustele. ELi talendireservi IT-platvormil ei tohiks lubada oma profiili registreerida kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes kehtib sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ,[11] sest neil ei ole luba ***teatava ajavahemiku jooksul*** liitu siseneda ega seal viibida. Selleks tuleks kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt nõuda, et nad kinnitaksid oma profiili ***registreerimisel*** ELi talendireservis, et nende suhtes ei kohaldata kehtivat keeldu siseneda mõnda liikmesriiki või seal viibida ega keeldu siseneda liidu territooriumile. Samuti tuleks esitada neile teave selle kohta, millised on valeandmete esitamise tagajärjed. ***Niipea kui kolmandast riigist pärit tööotsija ja tööandja on sobitatud, tuleks ELi talendireservi asjaomasele riiklikule kontaktpunktile anda tema taotlusel teavet Schengeni infosüsteemist, et kontrollida tööotsija tehtud kinnituse õigsust. Kui avastatakse, et kolmandast riigist pärit tööotsija suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse tal liikmesriiki siseneda või seal viibida, või talle on kehtestatud sisenemiskeeld kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiiviga 2008/115/EÜ[10a], peaks ELi talendireservi riiklik kontaktpunkt teavitama sellest asjaolust ELi talendireservi sekretariaati. ELi talendireservi sekretariaat peaks eemaldama selle tööotsija profiili ELi talendireservi IT-platvormilt. Kooskõlas proportsionaalsuse põhimõttega peaks kolmandast riigist pärit tööotsijal siiski***

olema võimalik luua uus profiil, et registreeruda ELi talendireservi IT-platvormil, kui kohtu- või haldusotsuse või sisenemiskeelu kohaldamine tema suhtes lõpeb. Isikutel, kes on süüdi mõistetud süütegudes, mis kujutavad endast ohtu liikmesriigi riiklikule julgeolekule või millega kaasneb selline oht, ei tohiks kunagi olla võimalik registreeruda tööotsijana ELi talendireservis. Selliste süütegudena tuleks mõista süütegusid, mille eesmärk on elanikkonda tõsiselt hirmutada, sundida valitsust põhjendamatult mõnda tegu toime panema või sellest hoiduma või tõsiselt destabiliseerida või hävitada liikmesriigi põhilisi poliitilisi, põhiseaduslikke, majanduslikke või sotsiaalseid struktuure, näiteks riigivastane tegevus, sh riigireetmine, või terroriaktid Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi (EL) 2017/541[1a] tähenduses.

---

[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

[10a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

[11] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 2008. aasta direktiiv 2008/115/EÜ ühiste nõuete ja korra kohta liikmesriikides ebaseaduslikult viibivate kolmandate riikide kodanike tagasisaatmisel (ELT L 348, 24.12.2008, lk 98, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/115/oj).

[11a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 15. märtsi 2017. aasta direktiiv (EL) 2017/541 terrorismivastase võitluse kohta, millega asendatakse nõukogu raamotsus 2002/475/JSK ning muudetakse nõukogu otsust 2005/671/JSK (ELT L 88,

31.3.2017, lk 6, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2017/541/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 13

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(16a) Kooskõlas proportsionaalsuse põhimõttega ja õiglase värbamise edendamiseks tuleks tööandjate osalemise suhtes ELi talendireservi IT-platvormil kohaldada ka teatavaid tingimusi. Registreerimisel tuleks tööandjatelt nõuda, et nad esitaksid oma kontaktandmed, sealhulgas ettevõtte registreerimisnumbri, ning äriühingu eest vastutavate füüsiliste isikute kohta nõutava karistusregistri väljavõtte koopia. ELi talendireservi riiklik kontaktpunkt peaks samuti nõudma tööandjatelt osalemist õiglast värbamist ja rahvusvahelisi tööstandardeid käsitlevas infotunnis. Pärast infotunnis osalemist tuleks tööandjale pakkuda võimalust osaleda ELi talendireservi riikliku kontaktpunkti korraldatavatel täiendavatel teabeüritustel ja seminaridel, kus käsitletakse õiglast värbamist. Tööandjatel peaks olema võimalik sisestada oma profiili märge, et nad on läbinud sellised lisaseminarid, et näidata potentsiaalsetele töötajatele, et nad on pühendunud õiglasele värbamisele ja inimväärsetele töötingimustele. Õiglase värbamise teemaliste lisaseminaride läbimine peaks samuti aitama tööandjal saavutada automaatse sobitamise süsteemi kaudu suuremat nähtavust ELi talendireservi IT-platvormil. Enne tööandja profiili süsteemi lubamist peaksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid kogu olemasoleva teabe

põhjal kontrollima neid määranud liikmesriigis asuvaid tööandjaid.

Or. en

Muudatusettepanek 14

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 16 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(16b) Kui asjakohase õiguse ja tavade täitmise tagamise eest vastutavad asjaomased riiklikud asutused teatavad ELi talendireservi riiklikele kontaktpunktidele, et tööandja on rikkunud käesolevas määruses osutatud asjakohast õigust ja tavasid, tuleks peatada tööandja juurdepääs ELi talendireservile ja eemaldada tema vabad töökohad. Peatamine tuleks viivitamata tühistada, kui asjaomased riiklikud asutused on teavitanud ELi talendireservi riiklikke kontaktpunkte, et asjakohase õiguse ja tavade rikkumine on heastatud, või kui asjaomane tööandja on heastamist tõendanud. Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivi 2009/52(EL)[1a] või direktiivi (EL) 2024/1712[1b] rikkumise korral tuleks tööandja osalemine peatada ELi talendireservis määramata ajaks.

[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. juuni 2009. aasta direktiiv 2009/52/EÜ, millega sätestatakse ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike tööandjatele kohaldatavate karistuste ja meetmete miinimumnõuded (ELT L 168, 30.6.2009, lk 24, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/52/oj).

[1b] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. juuni 2024. aasta direktiiv (EL) 2024/1712, millega muudetakse direktiivi 2011/36/EL, milles käsitletakse

inimkaubanduse tõkestamist ja sellevastast võitlust ning inimkaubanduse ohvrite kaitset (ELT L, 2024/1712, 24.6.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1712/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 15

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 17

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(17) Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes soovivad ELi talendireservis registreeruda, peaksid ***looma*** oma profiili, kasutades Europassi[12] profiili koostamise funktsiooni, mis võimaldab luua tasuta profiili ning sisestada sellesse asjaomased oskused, kvalifikatsioonid ja töökogemused ühes turvalises veebipõhises asukohas.	(17) Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes soovivad ELi talendireservis registreeruda, peaksid ***saama luua*** oma profiili, kasutades Europassi[12] profiili koostamise funktsiooni, mis võimaldab luua tasuta profiili ning sisestada sellesse asjaomased oskused, kvalifikatsioonid ja töökogemused ühes turvalises veebipõhises asukohas. ***ELi talendireserv peaks parandama juurdepääsu teabele kõlblikkus- ja valikukriteeriumide kohta. Sellised kriteeriumid peaksid olema läbipaistvad ja mittediskrimineerivad ning need tuleks määratleda laialt, et võimaldada mis tahes oskustetasemega tööotsijate vastuvõetavust. ELi talendireservi automaatse sobitamise süsteem peaks hõlmama kaitsemeetmeid diskrimineerimise ja kallutatuse vastu. ELi talendireservi sekretariaat peaks tegema koostööd sidusrühmadega, nagu äriorganisatsioonid ja kolmandate riikide kodanikega tegelevad organisatsioonid, et suurendada teadlikkust Europassist ja selle funktsioonidest ning parandada selle mõistmist.***
[12] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. aprilli 2018. aasta otsus (EL) 2018/646, milles käsitletakse oskuste ja	[12] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 18. aprilli 2018. aasta otsus (EL) 2018/646, milles käsitletakse oskuste ja

kvalifikatsioonidega seotud paremate teenuste pakkumise ühist raamistikku (ELT L 112, 2.5.2018, lk 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj).

kvalifikatsioonidega seotud paremate teenuste pakkumise ühist raamistikku (ELT L 112, 2.5.2018, lk 42, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2018/646/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 16

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 18

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(18) ***Vajaduse korral*** tuleks tööotsija või tööandja taotlusel tunnustada ***osalevates*** liikmesriikides kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ***kvalifikatsiooni ja valideerida nende oskused*** kooskõlas siseriikliku õiguse ja ***tavade ning*** kõigi asjakohaste rahvusvaheliste lepingutega, sealhulgas kutsekvalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise kokkulepetega. ELi talendireservi ***IT-platvormil peaks pakutama*** individuaalset abi ja veebipõhist teavet kehtivate riiklike tunnustamis- ja valideerimismenetluste kohta***; seda peaksid pakkuma*** ELi talendireservi ***riiklikud kontaktpunktid***.	(18) ***Selleks et edendada töötajate vaba liikumist ja kiirendada tunnustamismenetlusi, tuleb vähendada reguleeritud kutsealade arvu, mis on alles vaid mõnes liikmesriigis. Samuti on oluline kohaldada värbamisel oskusi tähtsustavat põhimõtet, võttes arvesse inimese kõiki võimeid, pädevusi ja kvalifikatsioone vastavalt komisjoni 15. novembri 2023. aasta soovitusele kolmandate riikide kodanike kvalifikatsiooni tunnustamise kohta. See on eriti oluline rahvusvahelise värbamise puhul, kuna andmetest nähtub, et kolmandate riikide kodanikud on liidu kodanikest suurema tõenäosusega oma tööks ülekvalifitseeritud. Sellest hoolimata*** tuleks ***vajaduse korral*** tööotsija või tööandja taotlusel tunnustada liikmesriikides kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ***mikrokvalifikatsioonitunnistusi*** kooskõlas siseriikliku õiguse ja ***tavadega. Tunnustamine peaks olema kooskõlas*** kõigi asjakohaste rahvusvaheliste lepingutega, sealhulgas kutsekvalifikatsiooni vastastikuse tunnustamise kokkulepetega. ELi talendireservi ***riiklikud kontaktpunktid peaksid pakkuma*** individuaalset abi ja veebipõhist teavet kehtivate riiklike tunnustamis- ja valideerimismenetluste kohta ***ning tegema need*** ELi talendireservi

IT-platvormil selgel, terviklikul ja kasutajasõbralikul viisil ning puuetega inimestele juurdepääsetavas vormingus kättesaadavaks, järgides direktiivis (EL) 2016/2102 sätestatud asjakohaseid juurdepääsetavuse standardeid ja direktiivi (EL) 2019/882 I lisas sätestatud asjakohaseid teenuste ligipääsetavusnõudeid.

Or. en

Muudatusettepanek 17

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 20

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(20) Talendipartnerlustes osalevate kolmandate riikide ja liikmesriikide loetelu koos asjaomaste kutsealadega, mida iga partnerlus hõlmab, tuleks avaldada ELi talendireservi IT-platvormil.	(20) Talendipartnerlustes osalevate kolmandate riikide ja liikmesriikide loetelu koos asjaomaste kutsealadega, mida iga partnerlus hõlmab, tuleks avaldada ELi talendireservi IT-platvormil. ***Talendipartnerlustes tuleks alati järgida õiglaseid värbamisstandardeid ja edendada korduvrännet, et vältida ajude äravoolu.***

Or. en

Muudatusettepanek 18

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 21

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(21) Talendipartnerluse raames võib oskusi arendada ja valideerida ühe või mitme ***osaleva*** liikmesriigi tööturu jaoks. Liikmesriigid võivad panustada ka rahaliselt, et arendada ja rakendada toetust talendipartnerluse raames pakutavasse oskuste arendamisse ja valideerimisse. Kui	(21) Talendipartnerluse raames võib oskusi arendada ja valideerida ühe või mitme liikmesriigi tööturu jaoks. Liikmesriigid võivad panustada ka rahaliselt, et arendada ja rakendada toetust talendipartnerluse raames pakutavasse oskuste arendamisse ja valideerimisse. Kui

talendipartnerluses osalevad liikmesriigid otsustavad seda teha, peaksid ELi talendipartnerluspassiga registreeritud tööotsijaid saama kuni ***ühe aasta*** jooksul otsida ainult need tööandjad, kes on asutatud vastavas talendipartnerluses osalevas ühes või mitmes liikmesriigis. Seda võimalust võiks kohaldada eelkõige juhtudel, kui oskusi on arendatud konkreetselt vastavalt liikmesriigi vajadustele. Teave selle kohta, kas seda võimalust kasutatakse ja millistel juhtudel, tuleks esitada ELi talendireservi IT-platvormil, et teavitada kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijaid ja ELi talendireservis osalevaid tööandjaid. Pärast selle ajavahemiku möödumist võivad ELi talendipartnerluspassi omavate registreeritud tööotsijate profiile otsida kõik ELi talendireservis osalevad tööandjad. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kes on saanud talendipartnerluse raames toetust, peaks olema alati võimalik registreeruda ELi talendireservis samamoodi, nagu teistel kolmanda riigi kodanikel, ilma et nad peaksid oma ELi talendipartnerluspassist teada andma, ja seega peaksid nad saama kandideerida tööle ka muudes liikmesriikides.

talendipartnerluses osalevad liikmesriigid otsustavad seda teha, peaksid ELi talendipartnerluspassiga registreeritud tööotsijaid saama kuni ***kuue kuu*** jooksul otsida ainult need tööandjad, kes on asutatud vastavas talendipartnerluses osalevas ühes või mitmes liikmesriigis. Seda võimalust võiks kohaldada eelkõige juhtudel, kui oskusi on arendatud konkreetselt vastavalt liikmesriigi vajadustele. Teave selle kohta, kas seda võimalust kasutatakse ja millistel juhtudel, tuleks esitada ELi talendireservi IT-platvormil, et teavitada kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijaid ja ELi talendireservis osalevaid tööandjaid. Pärast selle ajavahemiku möödumist võivad ELi talendipartnerluspassi omavate registreeritud tööotsijate profiile otsida kõik ELi talendireservis osalevad tööandjad. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijatel, kes on saanud talendipartnerluse raames toetust, peaks olema alati võimalik registreeruda ELi talendireservis samamoodi, nagu teistel kolmanda riigi kodanikel, ilma et nad peaksid oma ELi talendipartnerluspassist teada andma, ja seega peaksid nad saama kandideerida tööle ka muudes liikmesriikides.

Or. en

Muudatusettepanek 19

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(23) ***Rahvusvaheline Tööorganisatsioon (***ILO***)*** on ***oma dokumendis õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuuniste kohta*** sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise	(23) ILO on sätestanud mitu nõuet selle kohta, kuidas kaitsta kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid piisavalt ebaõiglase värbamise eest***, sealhulgas põhimõtte, et töötajatelt ei tohi ei otseselt ega kaudselt, täielikult ega osaliselt nõuda värbamise eest mingit tasu ega sellega seotud***

eest. Tööandjad peaksid järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt ***osalevate*** liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152[17] peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele ***töösuhte alguses kirjalikult*** ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. ***Tööandja ei tohiks nõuda töölevõtmise tasu*** ega keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ,[18] mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis.

kulusid. Tööandjad***, kes soovivad registreeruda ELi talendireservis,*** peaksid ***kinnitama, et nad järgivad ja toetavad ILO õiglase värbamise üldpõhimõtteid ja tegevussuuniseid, eelkõige mis puudutab kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt värbamise eest tasu ja sellega seotud kulude nõudmise keelamist. Lisaks peavad tööandjad*** järgima kohaldatavat liidu õigust ja vastavaid tavasid. Samuti peaksid tööandjad kooskõlas direktiiviga 2011/98[13], direktiiviga 2014/36/EL[14], direktiiviga (EL) 2021/1883[15] ja direktiiviga 2016/801/EL[16] tagama, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid koheldakse võrdselt liikmesriikide kodanikega. Kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/115217 peaksid ELi talendireservis osalevad tööandjad esitama kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele ***mõistliku aja jooksul enne töölepingu algust kättesaadaval viisil*** ja arusaadavas keeles teabe nende töösuhtest tulenevate õiguste ja kohustuste kohta. See teave peaks sisaldama vähemalt andmeid töötamise koha ja töö laadi, töösuhte kestuse, töötasu, ***sealhulgas lisahüvitiste, seaduslike mahaarvamiste,*** tööaja, tasustatud puhkusepäevade ja vajaduse korral muude töötingimuste kohta. ***Asjakohane teave, sealhulgas põhimõte, et kolmandast riigist pärit tööotsijalt ei nõuta värbamise eest tasu*** ega ***sellega seotud kulusid, tuleks esitada ka vaba töökoha teates, et tööotsija jaoks läbipaistvust ja prognoositavust parandada. Tööandja ei tohiks*** keelata töötajal töötada väljaspool kokkulepitud tööaega mõne teise tööandja juures ega tohiks kohelda töötajat seetõttu halvemini. ELi talendireservis osalevad tööandjad peaksid teenuste osutamise raames töötajaid lähetades järgima direktiivi 96/71/EÜ,[18] mida on muudetud direktiiviga (EL) 2018/957, eelkõige sellega kehtestatud töötingimusi, näiteks kohustust, mille kohaselt võib kolmandatest riikidest pärit töötajaid

lähetada mõnda liikmesriiki ainult siis, kui nad töötavad seaduslikult ja alaliselt teises liikmesriigis. ***Kooskõlas siseriikliku õiguse või tavadega peaksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid koostöös sotsiaalpartneritega ennetavalt jälgima, kas tööandjad järgivad kõnealust direktiivi.***

---

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja *au pair*'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI:

---

[13] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 13. detsembri 2011. aasta direktiiv 2011/98/EL kolmandate riikide kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa taotlemise ühtse menetluse ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandatest riikidest pärit töötajate ühiste õiguste kohta (ELT L 343, 23.12.2011, lk 1–9, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2011/98/oj).

[14] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 26. veebruari 2014. aasta direktiiv 2014/36/EL kolmandate riikide kodanike hooajatöötajatena riiki sisenemise ja seal viibimise tingimuste kohta (ELT L 94, 28.3.2014, lk 375, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2014/36/oj).

[15] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

[16] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 11. mai 2016. aasta direktiiv (EL) 2016/801 kolmandate riikide kodanike teadustegevuse, õpingute, praktika, vabatahtliku teenistuse, õpilasvahetuseprogrammides või haridusprojektides osalemise ja *au pair*'ina töötamise eesmärgil riiki sisenemise ja seal elamise tingimuste kohta (uuesti sõnastatud) (ELT L 132, 21.5.2016, lk 21, ELI:

http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).	http://data.europa.eu/eli/dir/2016/801/oj).
[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).	[17] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. juuni 2019. aasta direktiiv (EL) 2019/1152 läbipaistvate ja prognoositavate töötingimuste kohta Euroopa Liidus (ELT L 186, 11.7.2019, lk 105, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2019/1152/oj).
[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).	[18] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. detsembri 1996. aasta direktiiv 96/71/EÜ töötajate lähetamise kohta seoses teenuste osutamisega (EÜT L 18, 21.1.1997, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/71/oj).
	Or. en

Muudatusettepanek 20

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 23 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(23a) Puuetega võõrtöötajad on tööturul sageli ebakindlas olukorras. Oluline on suurendada teadlikkust puuetega võõrtöötajate olukorrast ja tagada, et nende õigused, mis on sätestatud ÜRO puuetega inimeste õiguste konventsioonis, nimelt õigus tööle ja mittediskrimineerimisele, oleksid kaitstud. On oluline, et tööandjad püüaksid kolmandate riikide kodanike, sealhulgas puuetega inimeste värbamisel saavutada mitmekesisust. Samuti on väga oluline tagada, et ELi talendireservi IT-platvorm oleks juurdepääsetav. Seepärast peaksid platvormi pakutavad teenused vastama direktiivis (EL) 2016/2102 sätestatud asjakohastele juurdepääsetavuse standarditele ja direktiivi (EL) 2019/882 I lisas sätestatud asjakohastele teenuste ligipääsetavusnõuetele.
	Or. en

Muudatusettepanek 21

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 24

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(24) Kvaliteetse sobitamise tagamiseks peaksid kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijad ja ELi talendireservis osalevad tööandjad saama tutvuda soovitatud registreeritud tööotsijate profiilide ja vabade töökohtade loeteluga, mis põhineb tööotsijate oskuste, kvalifikatsioonide ja töökogemuste sobivusel vaba töökoha jaoks. See loetelu koostatakse ELi talendireservi IT-platvormi automaatse sobitamise vahendi abil.	(24) Kvaliteetse sobitamise tagamiseks peaksid kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijad ja ELi talendireservis osalevad tööandjad saama tutvuda soovitatud registreeritud tööotsijate profiilide ja vabade töökohtade loeteluga, mis põhineb tööotsijate oskuste, kvalifikatsioonide ja töökogemuste sobivusel vaba töökoha jaoks. See loetelu koostatakse ELi talendireservi IT-platvormi automaatse sobitamise vahendi abil. ***Kolmandast riigist pärit tööotsijatel peaks olema võimalik näidata, millises piirkonnas või liikmesriigis nad soovivad töötada.***

Or. en

Muudatusettepanek 22

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 26

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(26) ***Osalevad liikmesriigid peaksid tegema*** kolmandatest riikidest pärit ***tööotsijatele*** ja ***tööandjatele teabe*** ELi talendireservi ***ja selle toimimise kohta, ning eelkõige teabe osalevate liikmesriikide pädevate asutuste kohta hõlpsasti*** kättesaadavaks. See teave peaks hõlmama ka ELi talendireservis osalemise tingimusi ja menetlusi.	(26) ***Selleks et edendada õiglast värbamist ja suurendada läbipaistvust*** kolmandatest riikidest pärit ***tööotsijate*** ja ***välismaalt värvata soovivate tööandjate jaoks, peaks*** ELi talendireservi ***sekretariaat tegema ELi talendireservi riiklike kontaktpunktide toel ELi talendireservi ja selle toimimist käsitleva teabe*** kättesaadavaks ***ELi talendireservi IT-platvormil, sealhulgas puuetega inimestele***. See teave peaks hõlmama ka ELi talendireservis osalemise tingimusi ja menetlusi. ***Samuti peaks see sisaldama***

teavet või linki iga liikmesriigi värbamismenetluste kohta, sealhulgas kvalifikatsioonide tunnustamise ja oskuste valideerimise menetluste, sisserändemenetluste, kolmandate riikide kodanike õiguste, elu- ja töötingimuste kohta ning tööalase ärakasutamise juhtumite puhul kohaldatavate õiguskaitsemehhanismide kohta. Käesolevas määruses osutatud kaebuste esitamise mehhanismid peaksid olema hõlpsasti kättesaadavad, taskukohased ja soo aspekti arvestavad, tagades näiteks õiguskaitseprotsessis ja kohtumenetlustele juurdepääsul naisnõustajate ja -personali olemasolu. Samuti tuleks nendega tagada, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijad on kaitstud kättemaksu eest, näiteks võimaldades esitada anonüümseid kaebusi. Esitatud teabest peaks selguma, kuidas kolmandatest riikidest pärit tööotsijad saavad toimida juhul, kui tööandjad neid kuritarvitavad või ära kasutavad. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid vastutavad selle teabe ajakohastamise eest. Teave tuleks esitada koostöös sotsiaalpartnerite, kolmandate riikide kodanikega tegelevate organisatsioonide ning kohalike ja piirkondlike omavalitsustega. Sellega seotud asjakohased kontaktandmed peaksid olema kergesti kättesaadavad ELi talendireservi IT-platvormi kaudu.

Or. en

Muudatusettepanek 23

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 27

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(27) ELi talendireservi ***sekretariaat peaks*** tagama, et ***ELi talendireservi IT-platvormil oleks lihtne leida teavet sisserändemenetluste, kvalifikatsiooni***	(27) ***Pärast kolmandast riigist pärit tööotsija ja tööandja sobitamist peaks asjaomane*** ELi talendireservi ***riiklik kontaktpunkt*** tagama, et ***tööotsija saab***

tunnustamise ja oskuste valideerimise, kolmandate riikide kodanike õiguste, elu- ja ***töötingimuste ning tööjõu ekspluateerimise ja ebaõiglase värbamise juhtumite korral kättesaadavate õiguskaitsemehhanismide kohta osalevates liikmesriikides. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid esitama asjakohase teabe ELi talendireservi sekretariaadile, kes saaks selle ELi talendireservi IT-platvormil avaldada. ELi talendireservi IT-platvorm peaks sisaldama ka veebipõhist teavet toe kohta, mida pakutakse kolmandates riikides viibivatele rahvusvahelist kaitset vajavatele tööotsijatele. Liikmesriikide kehtestatavad toetusmeetmed võivad endast kujutada konkreetseid teavituskampaaniaid, toetust reisidokumendi saamiseks ja integratsioonitoetust saabumisel.***

lisateavet kättesaadaval kujul, sealhulgas puuetega inimestele ligipääsetavas vormingus. See teave peaks hõlmama asjaomases liikmesriigis töötamiseks välja antavate viisade ja ***elamislubade saamise korda, konkreetseid suuniseid perekonna taasühinemise menetluste ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta, sealhulgas juurdepääsu kohta sotsiaaltoetustele, arstiabile, haridusele, eluasemele, kvalifikatsiooni tunnustamisele ja olemasolevale kaebuste esitamise mehhanismile. Samuti peaks see sisaldama teavet kolmandast riigist pärit tööotsija vastuvõtvasse liikmesriiki integreerimise hõlbustamise*** kohta, ***näiteks keelekursuste, kutseõppe ja -hariduse ning muude integratsioonimeetmete kohta, ning võimaluse korral nende organisatsioonide kontaktandmeid, mis pakuvad kolmandate riikide kodanikele värbamisjärgset abi, näiteks üleminekuprogramme***.

Or. en

Muudatusettepanek 24

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 28

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(28) ELi talendireservi IT-platvormil esitatav teave tuleks ***esitada*** vähemalt ***osalevate liikmesriikide*** ametlikes keeltes.	(28) ELi talendireservi IT-platvormil esitatav teave tuleks ***teha kättesaadavaks*** vähemalt ***liidu institutsioonide*** ametlikes keeltes ***selgel, terviklikul ja kasutajasõbralikul viisil ning puuetega inimestele juurdepääsetavas vormingus, järgides direktiivis (EL) 2016/2102 sätestatud asjakohaseid juurdepääsetavuse standardeid ja direktiivi (EL) 2019/882 I lisas sätestatud asjakohaseid teenuste ligipääsetavusnõudeid***.

Or. en

Muudatusettepanek 25

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 29

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(29) Euroopa Liidu delegatsioonid peaksid ***toetama*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ***teavitamist*** ELi talendireservist ja selle toimimisest ***ning talendireservis osalevatest liikmesriikidest***.	(29) Euroopa Liidu delegatsioonid peaksid ***koostöös liikmesriikidega osalema aktiivselt*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ***teavitamisel*** ELi talendireservist ja selle toimimisest***. See hõlmab näiteks teabe esitamist talendipartnerlustes osalevate kolmandate riikide ametlikes keeltes***.

Or. en

Muudatusettepanek 26

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 30

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(30) Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel võiksid ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid pakkuda täiendavat toetust. Nad peaksid pakkuma konkreetset teavet töötamiseks välja antavate viisade ja elamislubade kohta osalevas liikmesriigis ning kolmandate riikide kodanike õiguste ja kohustuste kohta, näiteks selle kohta, kuidas neil on võimalik saada sotsiaalhüvitisi, arstiabi ja haridust või leida eluaset. Samuti võib anda konkreetseid juhiseid ja teavet perekonna taasühinemise menetluste ja pereliikmete õiguste kohta ning tutvustada riigis juba võetavaid meetmeid, nagu keelekursused ja kutseõpe, mis hõlbustavad tulijate integreerimist. Lisaks peaksid nad osutama kehtivatele	***välja jäetud***

õiguskaitsemehhanismidele, mida saab kasutada tööalase ärakasutamise ja ebaausate värbamistavade juhtude korral. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid peaksid andma ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teavet nende õiguste ja kohustuste kohta sotsiaalkindlustuse, aktiivsete tööturumeetmete, maksustamise, töölepingute, pensioniõiguste ja ravikindlustuse valdkonnas.

Or. en

Muudatusettepanek 27

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 31

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände *acquis*' tõhus rakendamine. Lisaks ***võivad osalevad*** liikmesriigid ***kehtestada*** selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata, kiirendatud sisserändemenetluse, ***eelkõige*** töötamiseks välja antavate viisade ***ja elamislubade saamiseks***, ***aga ka erandi liidu kodanike eelistamise põhimõttest***. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel.	(31) Käesoleva määruse eesmärgi saavutamiseks tuleks tagada ELi seadusliku rände *acquis*' tõhus rakendamine. Lisaks ***peaksid*** liikmesriigid ***kehtestama*** selleks, et tööandjatel oleks liidust väljaspool elavaid kolmandatest riikidest pärit tööotsijaid lihtsam ja kiirem värvata ***ning et luua toimiv seos lisas esitatud kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loeteluga***, kiirendatud sisserändemenetluse ***kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate jaoks***, ***keda värvatakse tööjõupuudusega kutsealadele, ning kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate jaoks, kes on saanud ELi talendipartnerluspassi partnerluse raames, milles liikmesriik on osalenud. Need menetlused peaksid hõlmama Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivides (EL) 2024/1233[1a] ja (EL) 2021/1883[1b] sätestatud teatavate tähtaegade lühendamist ning erandit liidu kodanike eelistamise põhimõttest. Need menetlused võiksid hõlmata ka*** töötamiseks välja antavate viisade ***saamist.***

Samuti peaks liikmesriikidel olema võimalik kohaldada kiirendatud sisserändemenetlust kolmandatest riikidest pärit tööotsijate suhtes, keda värvatakse kutsealadele**, **mis ei ole loetletud lisas esitatud kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelus. Kiirendatud sisserändemenetluse rakendamist võiks arutada ELi talendireservi juhtrühmas eesmärgiga toetada parimate tavade vahetamist liikmesriikide vahel. ***Lisaks on väga oluline, et ELi talendireservi juhtrühm viiks ELi talendireservi sekretariaadi toel ellu tööturu prognoose ja oskuste prognoosimist, näiteks tööjõurände platvormi kaudu. Sellised prognoosid võiksid olla tulevaste talendipartnerluste alus.***

[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 24. aprilli 2024. aasta direktiiv (EL) 2024/1233, mis käsitleb kolmanda riigi kodanikele liikmesriigis elamist ja töötamist võimaldava ühtse loa ühtse taotluse menetlust ning liikmesriigis seaduslikult elavate kolmandast riigist pärit töötajate ühetaolisi õigusi (ELT L 2024/1233, 30.4.2024, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2024/1233/oj).

[1b] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 20. oktoobri 2021. aasta direktiiv (EL) 2021/1883, mis käsitleb kolmandate riikide kodanike kõrget kvalifikatsiooni nõudva töö eesmärgil riiki sisenemist ja seal elamise tingimusi ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 2009/50/EÜ (ELT L 382, 28.10.2021, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2021/1883/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 28

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 33

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(33) Käesoleva määruse eesmärgi täitmiseks ehk rahvusvahelise värbamise hõlbustamiseks ***tuleks komisjonile anda*** õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte käesoleva määruse muutmiseks seoses lisaga, milles esitatakse kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes[19] sätestatud põhimõtetega. Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.	(33) Käesoleva määruse eesmärgi täitmiseks ehk rahvusvahelise värbamise hõlbustamiseks ***peaks komisjonil olema*** õigus võtta kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 290 vastu delegeeritud õigusakte käesoleva määruse muutmiseks seoses lisaga, milles esitatakse kogu ELi hõlmava tööjõupuudusega kutsealade loetelu. On eriti oluline, et komisjon viiks oma ettevalmistava töö käigus läbi asjakohaseid konsultatsioone, sealhulgas ekspertide tasandil, ja et kõnealused konsultatsioonid viidaks läbi kooskõlas 13. aprilli 2016. aasta institutsioonidevahelises parema õigusloome kokkuleppes[19] sätestatud põhimõtetega***. Komisjon peaks konsulteerima sotsiaalpartneritega, eelkõige valdkondlikul tasandil, ning kolmandate riikide kodanikega tegelevate organisatsioonide ja puuetega inimestega töötavate organisatsioonide huvide esindajatega.*** Eelkõige selleks, et tagada delegeeritud õigusaktide ettevalmistamises võrdne osalemine, saavad Euroopa Parlament ja nõukogu kõik dokumendid liikmesriikide ekspertidega samal ajal ning nende ekspertidel on pidev juurdepääs komisjoni eksperdirühmade koosolekutele, millel arutatakse delegeeritud õigusaktide ettevalmistamist.
[19] Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjoni vahel sõlmitud institutsioonidevaheline parema õigusloome kokkulepe (ELT L 123, 12.5.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).	[19] Euroopa Parlamendi, Euroopa Liidu Nõukogu ja Euroopa Komisjoni vahel sõlmitud institutsioonidevaheline parema õigusloome kokkulepe (ELT L 123, 12.5.2016, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2016/512/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 29

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 34

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(34) Selleks et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[19].	(34) Selleks et tagada käesoleva määruse ühetaolised rakendamistingimused, tuleks komisjonile anda rakendamisvolitused. Neid volitusi tuleks teostada kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EL) nr 182/2011[19]. ***Enne rakendamisvolituste kasutamist peaks komisjon küsima teavet ka kõigilt asjaomastelt sidusrühmadelt.***
[19] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj.	[19] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 16. veebruari 2011. aasta määrus (EL) nr 182/2011, millega kehtestatakse eeskirjad ja üldpõhimõtted, mis käsitlevad liikmesriikide läbiviidava kontrolli mehhanisme, mida kohaldatakse komisjoni rakendamisvolituste teostamise suhtes (ELT L 55, 28.2.2011, lk 13, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2011/182/oj.

Or. en

Muudatusettepanek 30

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 37

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(37) ***Osalevad*** liikmesriigid ***peaksid*** käesolevat määrust rakendama täielikus kooskõlas kõigi ELi põhiõiguste hartast tulenevate kohustustega, eelkõige diskrimineerimata kedagi soo, rassi, nahavärvuse, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetiliste tunnuste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude arvamuste, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel. Tagada tuleks heade ja õiglaste	(37) Liikmesriigid ***peavad*** käesolevat määrust rakendama täielikus kooskõlas kõigi ELi põhiõiguste hartast tulenevate kohustustega, eelkõige diskrimineerimata kedagi soo, rassi, nahavärvuse, etnilise või sotsiaalse päritolu, geneetiliste tunnuste, keele, usutunnistuse või veendumuste, poliitiliste või muude arvamuste, rahvusvähemusse kuulumise, varalise seisundi, sünnipära, puude, vanuse või seksuaalse sättumuse alusel. Tagada tuleks heade ja õiglaste töötingimuste austamine**,**

töötingimuste austamine ***ning*** noorte kaitse tööl.	noorte kaitse tööl ***ning sooline võrdõiguslikkus***.

Or. en

Muudatusettepanek 31

Ettepanek võtta vastu määrus
Põhjendus 39 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	(39a) Euroopa Andmekaitseinspektoriga konsulteeriti kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) 2018/1725[1a] artikli 42 lõikega 1 ning ta esitas arvamuse 9. jaanuaril 2024.
	[1a] Euroopa Parlamendi ja nõukogu 23. oktoobri 2018. aasta määrus (EL) 2018/1725, mis käsitleb füüsiliste isikute kaitset isikuandmete töötlemisel liidu institutsioonides, organites ja asutustes ning isikuandmete vaba liikumist, ning millega tunnistatakse kehtetuks määrus (EÜ) nr 45/2001 ja otsus nr 1247/2002/EÜ (ELT L 295, 21.11.2018, lk 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

Or. en

Muudatusettepanek 32

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesoleva määrusega luuakse kõigile liikmesriikidele ligipääsetav ELi talendireserv, et ***hõlbustada väljaspool liitu elavate kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamist.***	1. Käesoleva määrusega luuakse kõigile liikmesriikidele ligipääsetav ELi talendireserv, et ***a) hõlbustada kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamist, olenemata***

nende kvalifikatsioonitasemest ning

b) edendada õiglaseid värbamisstandardeid kooskõlas ILO õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuunistega.

Or. en

Muudatusettepanek 33

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 1 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) ELi talendireservi IT-platvormi ja seotud tugiteenuste toimimine;	b) ELi talendireservi IT-platvormi ja seotud tugiteenuste toimimine***, sh ligipääsetavusnõuded ja teabe esitamine***;

Or. en

Muudatusettepanek 34

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 2 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Käesolevat määrust kohaldatakse ***väljaspool liitu elavate*** kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ***ja osalevates*** liikmesriikides asuvate tööandjate suhtes.	Käesolevat määrust kohaldatakse kolmandatest riikidest pärit tööotsijate ***suhtes, olenemata nende kvalifikatsioonitasemest, ja*** liikmesriikides asuvate tööandjate suhtes.

Or. en

Muudatusettepanek 35

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Artikkel 3	***välja jäetud***
Osalemine	
1. Iga liikmesriik võib teha igal ajal otsuse osaleda ELi talendireservis. Liikmesriik teatab oma otsusest komisjonile hiljemalt üheksa kuud enne kuupäeva, millest alates ta kavatseb osaleda. Alates osalemise esimesest päevast võib selles liikmesriigis asuvate tööandjate vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile edastada.	
2. Teave osalevate liikmesriikide kohta tehakse ELi talendireservi IT-platvormil avalikult kättesaadavaks.	

Or. en

Muudatusettepanek 36

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1) „osalevad liikmesriigid“ – ELi talendireservis osalevad liikmesriigid;	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 37

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2) „kolmandast riigist pärit tööotsija“ – väljaspool liitu elav isik, kes ei ole liidu kodanik ELi toimimise lepingu artikli 20 lõike 1 tähenduses ja kes otsib liidus tööd;	2) „kolmandast riigist pärit tööotsija“ – väljaspool liitu elav ***oma elukohariigi õiguse kohaselt täisealine*** isik, kes ei ole liidu kodanik ELi toimimise lepingu artikli 20 lõike 1 tähenduses ja kes otsib

liidus tööd;

Or. en

Muudatusettepanek 38

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5) „ühtne koordineeritud kanal“ – IT-teenus, mis on loodud vabade töökohtade edastamiseks ***osalevatest*** liikmesriikidest ELi talendireservi IT-platvormile, kasutades ühtset süsteemi ja vajalikku tehnilist taristut.	5) „ühtne koordineeritud kanal“ – IT-teenus, mis on loodud vabade töökohtade edastamiseks liikmesriikidest ELi talendireservi IT-platvormile, kasutades ühtset süsteemi ja vajalikku tehnilist taristut.

Or. en

Muudatusettepanek 39

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 4 – lõige 1 – punkt 5 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	5a) „vaba töökoht“ – hiljuti loodud, vaba või vabanev tasustatud töökoht, tasustatud töökohapõhise õppe koht või tasustatud praktikakoht, mille jaoks tööandja võtab aktiivseid meetmeid ja on valmis võtma edasisi meetmeid sobiva kandidaadi leidmiseks väljastpoolt asjaomast ettevõtet ning mille tööandja kavatseb täita kas kohe või teatava ajavahemiku jooksul.

Or. en

Muudatusettepanek 40

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Luuakse ELi talendireservi IT-platvorm, mis aitab hõlbustada kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamist.	1. Luuakse ELi talendireservi IT-platvorm, mis aitab hõlbustada kolmandatest riikidest pärit tööotsijate värbamist. ***Platvormil esitatav teave peab olema esitatud kõigis liidu institutsioonide ametlikes keeltes ning vastama direktiivis (EL) 2016/2102 sätestatud asjakohastele juurdepääsetavuse standarditele ja direktiivi (EL) 2019/882 I lisas sätestatud asjakohastele teenuste ligipääsetavusnõuetele.***

Or. en

Muudatusettepanek 41

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ühtne koordineeritud kanal, mis võimaldab ***osalevatel*** liikmesriikidel edastada vabad töökohad ELi talendireservi andmebaasi;	a) ühtne koordineeritud kanal, mis võimaldab liikmesriikidel edastada vabad töökohad ELi talendireservi andmebaasi;

Or. en

Muudatusettepanek 42

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
b) tehniline taristu, mis võimaldab ***osalevatest*** liikmesriikidest edastatud vabad töökohad ELi talendireservi andmebaasi vastu võtta;	b) tehniline taristu, mis võimaldab liikmesriikidest edastatud vabad töökohad ELi talendireservi andmebaasi vastu võtta;

Or. en

Muudatusettepanek 43

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 2 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) turvaline sidekanal, mis võimaldab ELi talendireservis registreeritud tööotsijatel ja osalevatel tööandjatel ELi talendireservi IT-platvormi kaudu suhelda**.**	f) turvaline sidekanal, mis võimaldab ELi talendireservis registreeritud tööotsijatel ja osalevatel tööandjatel ELi talendireservi IT-platvormi kaudu suhelda ***ning võimaldab viia otse ELi talendireservi IT-platvormil läbi oskusteste ja intervjuusid;***

Or. en

Muudatusettepanek 44

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. ELi talendireservi IT-platvorm sisaldab avalikku teavet ELi talendireservi toimimise kohta ja teavet järgmise kohta:
	i) liikmesriikide värbamismenetlused, oskuste tunnustamise menetlused ja sõelumismenetlused;
	ii) sisserändemenetlused;
	iii) kolmandate riikide kodanike õigused;
	iv) õiguskaitsevahendid ning
	v) elu- ja töötingimused liikmesriikides.

Or. en

Muudatusettepanek 45

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 5 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. ***Osalevad*** liikmesriigid ja artiklis 8 osutatud ELi talendireservi sekretariaat tagavad riiklike süsteemide ja ELi talendireservi IT-platvormi tehnilise koostalitlusvõime. ELi talendireservi sekretariaat tagab vajaduse korral liidese muude liidu tasandil pakutavate asjakohaste vahendite ja teenustega.	4. Liikmesriigid ja artiklis 8 osutatud ELi talendireservi sekretariaat tagavad riiklike süsteemide ja ELi talendireservi IT-platvormi tehnilise koostalitlusvõime. ELi talendireservi sekretariaat tagab vajaduse korral liidese muude liidu tasandil pakutavate asjakohaste vahendite ja teenustega.

Or. en

Muudatusettepanek 46

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid peavad sisaldama tööotsija ees- ja perekonnanime, kontaktandmeid, sünniaega ja kodakondsust, teavet akadeemiliste ja kutsekvalifikatsioonide, töökogemuse, muude oskuste ja keeleoskuse kohta. ***ELi talendireservis osalevate tööandjate vabade töökohtade pakkumised peavad sisaldama tööandja ees- ja perekonnanime ning kontaktandmeid.***	3. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid peavad sisaldama tööotsija ees- ja perekonnanime, kontaktandmeid, sünniaega ja kodakondsust, teavet akadeemiliste ja kutsekvalifikatsioonide, töökogemuse, muude oskuste ja keeleoskuse kohta. ***ELi talendireservis osalevate tööandjate profiilid, mis on platvormil registreeritud, peavad sisaldama tööandja nime ja füüsilise isiku puhul perekonnanime, kontaktandmeid, ettevõtte registreerimisnumbrit, tegevusvaldkonda ja tööandja tegevuse lühikirjeldust.***

Or. en

Muudatusettepanek 47

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid, mida ei ole ***kahe*** aasta jooksul alates nende registreerimisest vaadatud, eemaldatakse või muudetakse anonüümseks ning vastavaid isikuandmeid ei säilitata. Kui profiilid on eemaldatud, võidakse jätkata piiratud hulga anonüümseks muudetud andmete säilitamist teadusuuringute ja statistika eesmärgil ning andmete väljavõtmiseks eesmärgiga parandada ELi talendireservi toimimist.	6. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate profiilid, mida ei ole ***ühe*** aasta jooksul alates nende registreerimisest vaadatud, eemaldatakse või muudetakse anonüümseks ning vastavaid isikuandmeid ei säilitata. Kui profiilid on eemaldatud, võidakse jätkata piiratud hulga anonüümseks muudetud andmete säilitamist teadusuuringute ja statistika eesmärgil ning andmete väljavõtmiseks eesmärgiga parandada ELi talendireservi toimimist.

Or. en

Muudatusettepanek 48

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 6 – lõige 8

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
8. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate andmeid saavad näha ainult ELi talendireservis osalevad tööandjad ja ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid. ELi talendireservis osalevate tööandjate andmetele pääsevad ELi talendireservi IT-platvormil ligi kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijad ja ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid.	8. Kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate andmeid saavad näha ainult ELi talendireservis osalevad tööandjad ja ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid. ELi talendireservis osalevate tööandjate andmetele pääsevad ELi talendireservi IT-platvormil ligi kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijad ja ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid. ***Määruse (EL) 2016/679 artiklis 9 ja määruse (EL) 2018/1725 artiklis 10 osutatud isikuandmete eriliikide töötlemine on keelatud.***

Or. en

Muudatusettepanek 49

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) tagada ELi talendireservi üldine haldamine, sealhulgas ELi talendireservi tegevuse kavandamine ja koordineerimine;	a) tagada ELi talendireservi üldine haldamine, sealhulgas ELi talendireservi tegevuse***, näiteks teadlikkuse suurendamise kampaaniate*** kavandamine ja koordineerimine;

Or. en

Muudatusettepanek 50

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt c

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
c) avaldada ELi talendireservi IT-platvormi kohta asjakohast teavet vastavalt artikli ***3 lõikele 3, artikli*** 10 lõike 2 punktile f, artikli 12 lõigetele 5, 6 ja 7, artikli 14 lõikele 2 ja artikli 15 lõikele 2;	c) avaldada ELi talendireservi IT-platvormi kohta asjakohast teavet vastavalt artikli 10 lõike 2 punktile f, artikli 12 lõigetele 5, 6 ja 7, artikli 14 lõikele 2***,*** artikli 15 lõikele 2 ***ja artikli 17 lõikele 1 ning pakkuda platvormil registreerunud kolmandate riikide tööotsijatele võimalust osaleda artikli 11 lõikes 4a osutatud veebipõhises infotunnis***;

Or. en

Muudatusettepanek 51

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt d

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
d) valmistada ette ELi talendireservi juhtrühma koosolekud;	d) valmistada ette ELi talendireservi juhtrühma koosolekud ***ja korraldada teabevahetust kolmandate riikide asjaomaste ametiasutustega, tehes***

	koostööd kolmandates riikides asuvate ELi delegatsioonide ja diplomaatiliste teenistustega;

Or. en

Muudatusettepanek 52

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) kutsuda kokku artiklis 10 osutatud ELi talendireservi riiklike kontaktpunktide võrgustiku korrapärased kohtumised, et vahetada teavet ja parimaid tavasid seoses käesoleva määruse tehnilise rakendamisega riikide tasandil.	f) kutsuda kokku artiklis 10 osutatud ELi talendireservi riiklike kontaktpunktide võrgustiku korrapärased kohtumised, et vahetada teavet ja parimaid tavasid seoses käesoleva määruse tehnilise rakendamisega riikide tasandil***, ning viia need kohtumised kooskõlla käimasoleva paralleelse tööga kolmandate riikide kodanike kvalifikatsiooni tunnustamist käsitlevas komisjoni 15. novembri 2023. aasta soovituses kirjeldatud tunnustamismenetluste valdkonnas***.

Or. en

Muudatusettepanek 53

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 8 – lõige 2 – punkt f a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	fa) koordineerida ELi talendireservi riiklikelt kontaktpunktidelt saadud teavet selle kohta, kas tööandjad järgivad ILO õiglase värbamise üldpõhimõtteid ja tegevussuuniseid.

Or. en

Muudatusettepanek 54

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 1 – punkt d a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	da) vahetada arvamusi lõikes 4a osutatud ekspertidega;

Or. en

Muudatusettepanek 55

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 1 – punkt d b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	db) teha koostööd kolmandate riikide ametiasutuste ja sidusrühmadega, et toetada talendipartnerluste rakendamist ja töötada välja meetmed ajude äravoolu vältimiseks ning koostada tööturuprognoose.

Or. en

Muudatusettepanek 56

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***ELi talendireservi juhtrühma kuuluvad ainult osalevad liikmesriigid. Liikmesriigid, kes ei osale ELi talendireservis, võivad osaleda ELi talendireservi juhtrühma koosolekutel vaatlejatena***.	2. ELi talendireservi ***juhtrühm koosneb liikmesriikide tööhõive- ja sisserändeasutuste esindajatest***.

Or. en

Muudatusettepanek 57

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Sektoriüleste sotsiaalpartnerite organisatsioonide esindajatel liidu tasandil ***on õigus osaleda*** ELi ***talendireservi juhtrühma koosolekutel vaatlejatena. ELi talendireservi juhtrühm tagab***, ***et tema koosolekutel osaleb kaks ametiühingu ja kaks tööandjate organisatsiooni esindajat***. Need esindajad allkirjastavad kirjaliku avalduse, milles nad kinnitavad, et neil puudub huvide konflikt.	4. Sektoriüleste sotsiaalpartnerite organisatsioonide esindajatel liidu tasandil ***ning*** ELi ***talendireservis osalevate tööandjate esindajatel ja ametiühingute esindajatel***, ***on igaühel õigus määrata kolm esindajat, kes osalevad ELi talendireservi juhtrühma töös***. Need esindajad allkirjastavad kirjaliku avalduse, milles nad kinnitavad, et neil puudub huvide konflikt.

Or. en

Muudatusettepanek 58

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 9 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Juhtrühma koosolekutele võib kutsuda oma seisukohti esitama ka liidu asutuste ja rahvusvaheliste organisatsioonide eksperte.

Or. en

Muudatusettepanek 59

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Iga ***osalev*** liikmesriik määrab ELi talendireservi riikliku kontaktpunkti. ***Osalevad*** liikmesriigid tagavad, et ELi talendireservi riiklikeks kontaktpunktideks	1. Iga liikmesriik määrab ELi talendireservi riikliku kontaktpunkti. Liikmesriigid tagavad, et ELi talendireservi riiklikeks kontaktpunktideks nimetatakse

nimetatakse tööhõive ja sisserände valdkonna asjaomased asutused.	tööhõive ja sisserände valdkonna asjaomased asutused***, et parandada nende asutuste koostoimet ja vältida riiklike haldusasutuste ülekoormamist***.

Or. en

Muudatusettepanek 60

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 2 – punkt b a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ba) konsulteerida sotsiaalpartnerite organisatsioonide ning kohalike ja piirkondlike omavalitsustega tööturu suundumuste ja muutuste teemal;

Or. en

Muudatusettepanek 61

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 2 – punkt f

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
f) anda ELi talendireservi sekretariaadile teavet oma riigi sisserände- ja tunnustamismenetluste kohta, sealhulgas selle kohta, kuidas rakendatakse liidu kodanike eelistamise põhimõtet, ning edastada sekretariaadile asjakohased andmed ELi talendireservi järelevalveks, nagu see on sätestatud artiklis 20;	f) anda ELi talendireservi sekretariaadile teavet oma riigi ***värbamis-,*** sisserände- ja tunnustamismenetluste kohta ***vastavalt artikli 17 lõikele 1***, sealhulgas selle kohta, kuidas rakendatakse liidu kodanike eelistamise põhimõtet, ning edastada sekretariaadile asjakohased andmed ELi talendireservi järelevalveks, nagu see on sätestatud artiklis 20;

Or. en

Muudatusettepanek 62

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 2 – punkt f a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	fa) jälgida, kas tööandjad järgivad ILO õiglase värbamise üldpõhimõtteid ja tegevussuuniseid, ning teavitada ELi talendireservi sekretariaati oma riigi sellega seotud muutustest;

Or. en

Muudatusettepanek 63

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 2 – punkt g

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
g) osutada kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele ja ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teabe- ja tugiteenuseid kooskõlas ***artikliga*** 17.	g) osutada kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele ja ELi talendireservis osalevatele tööandjatele teabe- ja tugiteenuseid kooskõlas ***artikli*** 17 ***lõikega 2 ning koostöös sotsiaalpartnerite, kohalike ja piirkondlike omavalitsuste ning kohaldataval juhul organisatsioonidega, kes pakuvad kolmandate riikide kodanikele värbamisjärgset abi***.

Or. en

Muudatusettepanek 64

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 2 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Käesoleva artikli lõike 2 punktis e osutatud peatamine tühistatakse viivitamata, kui asjaomased riiklikud

asutused on teavitanud ELi talendireservi riiklikke kontaktpunkte, et asjakohase õiguse ja tavade rikkumine on heastatud, või kui asjaomane tööandja on heastamist tõendanud. Direktiivi 2009/52(EL) või direktiivi (EL) 2024/1712 rikkumise korral peatatakse tööandja osalemine ELi talendireservis määramata ajaks.

Or. en

Muudatusettepanek 65

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 10 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ELi talendireservi sekretariaat kutsub ELi talendireservi riiklike kontaktpunktide võrgustiku raames korrapäraselt kokku kõigi ***osalevate*** liikmesriikide kontaktpunktid, et vahetada käesoleva määruse rakendamisega seotud teavet ja parimaid tavasid.	3. ELi talendireservi sekretariaat kutsub ELi talendireservi riiklike kontaktpunktide võrgustiku raames korrapäraselt kokku kõigi liikmesriikide kontaktpunktid, et vahetada käesoleva määruse rakendamisega seotud teavet ja parimaid tavasid.

Or. en

Muudatusettepanek 66

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad ***võivad*** luua Europassi profiili koostamise funktsiooni kaudu oma profiili, et registreeruda ELi talendireservi IT-platvormil.	1. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad ***peavad saama*** luua Europassi profiili koostamise funktsiooni kaudu oma profiili, et registreeruda ELi talendireservi IT-platvormil.

Or. en

Muudatusettepanek 67

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Niipea kui tööotsija ja tööandja on kooskõlas artikliga 16 sobitatud, esitab asjaomane riiklik pädev asutus ELi talendireservi asjaomase riikliku kontaktpunkti taotlusel talle Schengeni infosüsteemist teabe, et kontrollida tööotsija poolt käesoleva artikli lõike 2 kohaselt tehtud kinnituse õigsust.

Or. en

Muudatusettepanek 68

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2b. Kui avastatakse, et kolmandast riigist pärit tööotsija suhtes kohaldatakse lõikes 2 osutatud otsust või keeldu, teatab ELi talendireservi riiklik kontaktpunkt sellest asjaolust ELi talendireservi sekretariaadile. ELi talendireservi sekretariaat eemaldab selle tööotsija profiili ELi talendireservi IT-platvormilt.

Or. en

Muudatusettepanek 69

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 2 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2c. Kui lõikes 2 osutatud otsust või keeldu kolmandast riigist pärit tööotsija

suhtes enam ei kohaldata, võib see tööotsija luua ELi talendireservi IT-platvormil registreerumiseks uue profiili.

Or. en

Muudatusettepanek 70

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 2 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2d. Isikutel, kes on süüdi mõistetud direktiivis (EL) 2017/541 sätestatud süüteos või muus kuriteos, mis kujutab endast ohtu liikmesriigi riiklikule julgeolekule või millega kaasneb selline oht, ei ole võimalik ELi talendireservis tööotsijana registreeruda.

Or. en

Muudatusettepanek 71

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
4. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes on ELi talendireservi IT-platvormil registreeritud, võivad seal otsida vabu töökohti.	4. Kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes on ELi talendireservi IT-platvormil registreeritud, võivad seal otsida vabu töökohti. ***ELi talendireservi IT-platvormi automaatse sobitamise vahendi abil tagatakse parem nähtavus kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele, kes on varem ELi talendireservis vabale töökohale valitud.***

Or. en

Muudatusettepanek 72

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 11 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. ELi talendireservi IT-platvormil registreerumisel antakse kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele võimalus osaleda infotunnis, kus käsitletakse nende töötaja õigusi nii platvormi raames kui ka liikmesriigi tööandja poolt värbamise kontekstis. Infotunnis antakse teavet ka selle kohta, kuidas esitada artiklis 18 osutatud kaebust. Selliseid infotunde korraldab ELi talendireservi sekretariaat riiklike kontaktpunktide toel.

Or. en

Muudatusettepanek 73

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Talendipartnerluses osalevad*** liikmesriigid võivad otsustada tugineda ELi talendireservile, et värvata hõlpsamini selliseid asjaomasest kolmandast riigist pärit tööotsijaid, kelle oskused on arendatud või valideeritud asjaomase talendipartnerluse raames ja tõendatud ELi talendipartnerluspassiga.	1. ***Talendipartnerlusest osa võtvad*** liikmesriigid võivad otsustada tugineda ELi talendireservile, et värvata hõlpsamini selliseid asjaomasest kolmandast riigist pärit tööotsijaid, kelle oskused on arendatud või valideeritud asjaomase talendipartnerluse raames ja tõendatud ELi talendipartnerluspassiga.

Or. en

Muudatusettepanek 74

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. ***Osalevad*** liikmesriigid võivad otsustada asjaomase talendipartnerluse raames piirata maksimaalselt ***üheks aastaks*** kolmandatest riikidest pärit ja ELi talendipartnerluspassi saanud tööotsijate profiilide nähtavust nii, et neile pääseksid ligi ainult tööandjad, kes on asutatud ühes või mitmes samas talendipartnerluses osalevas liikmesriigis. ELi talendireservi sekretariaat avaldab teabe käesoleva lõike kohaldamise kohta ELi talendireservi IT-platvormil.	6. Liikmesriigid võivad otsustada asjaomase talendipartnerluse raames***, millest nad osa võtavad,*** piirata maksimaalselt ***kuueks kuuks*** kolmandatest riikidest pärit ja ELi talendipartnerluspassi saanud tööotsijate profiilide nähtavust nii, et neile pääseksid ligi ainult tööandjad, kes on asutatud ühes või mitmes samas talendipartnerluses osalevas liikmesriigis. ELi talendireservi sekretariaat avaldab teabe käesoleva lõike kohaldamise kohta ELi talendireservi IT-platvormil.

Or. en

Muudatusettepanek 75

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 12 – lõige 7

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
7. ***Talendipartnerluses osalevate*** kolmandate riikide ja liikmesriikide loetelu ning partnerlusega hõlmatud asjaomased kutsealad avaldatakse ELi talendireservi IT-platvormil.	7. ***Talendipartnerlusest osa võtvate*** kolmandate riikide ja liikmesriikide loetelu ning partnerlusega hõlmatud asjaomased kutsealad avaldatakse ELi talendireservi IT-platvormil.

Or. en

Muudatusettepanek 76

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – pealkiri

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Tööandjate osalemine ELi talendireservis	Tööandjate ***registreerimine ja*** osalemine ELi talendireservis

Or. en

Muudatusettepanek 77

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi talendireservis osalemisest huvitatud tööandjad võivad taotleda oma asutamisliikmesriigi riiklikult ELi talendireservi kontaktpunktilt, et see edastaks nende vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 78

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1a. Tööandjad, kes soovivad olla nähtavad ja postitada oma vabu töökohti ELi talendireservi IT-platvormil, peavad saama luua profiili, mis sisaldab artikli 6 lõike 3 teises lõigus osutatud teavet, riikliku äriregistri väljavõtet nende kohta ja äriühingu eest vastutavate füüsiliste isikute kohta nõutava karistusregistri väljavõtte koopiat. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid nõuavad ELi talendireservis osalevatelt tööandjatelt osalemist õiglast värbamist ja rahvusvahelisi tööstandardeid käsitlevas infotunnis. Pärast infotunnis osalemist allkirjastavad tööandjad lubaduse järgida ILO õiglase värbamise üldpõhimõtteid ja tegevussuuniseid.

Or. en

Muudatusettepanek 79

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1b. Lisaks lõikes 1a osutatud teabeüritusel osalemisele on tööandjatel võimalus osaleda õiglase värbamise teemalisel lisakoolitusel. Lisakoolituse läbinud tööandjate tööpakkumised saavad automaatse sobitamise süsteemi kaudu ELi talendireservi IT-platvormil suurema nähtavuse. Tööandjad saavad platvormil suurema nähtavuse ka siis, kui nad pakuvad tööotsijatele tööajal keeleõpet või muude asjakohaste oskuste arendamist.

Or. en

Muudatusettepanek 80

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1c. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid kontrollivad kõiki neid määranud liikmesriigis asutatud tööandjaid ja nende esitatud teavet, enne kui nende profiili ELi talendireservi IT-platvormil avaldavad.

Or. en

Muudatusettepanek 81

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 1 d (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	1d. ELi talendireservis osalevad

	tööandjad võivad taotleda oma asutamisliikmesriigi riiklikult ELi talendireservi kontaktpunktilt, et see edastaks nende vabad töökohad ELi talendireservi IT-platvormile. Vaba töökoha teated peavad sisaldama vähemalt töö tegemise kohta ja liiki, töötamise kestust ja tööaega, asjaomaseid töötingimusi ning teavet töötasu kohta, kaasa arvatud kohaldatavad tasustamistavad. Samuti märgitakse neis selgelt, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijatelt ei nõuta värbamise eest tasu ega sellega seotud kulude kandmist.

Or. en

Muudatusettepanek 82

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid edastavad ELi talendireservi IT-platvormile vabad töökohad, mis	2. ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid edastavad ***võimalikult kiiresti ja hiljemalt viie tööpäeva jooksul pärast tööandja esitatud lõike 1d kohast taotlust*** ELi talendireservi IT-platvormile vabad töökohad, mis

Or. en

Muudatusettepanek 83

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 3 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi talendireservis osalevad tööandjad järgivad asjakohaseid liidu õigusakte ning liikmesriigi õigust ja tavasid, et tagada kolmandate riikide kodanike kaitse ebaõiglase värbamise ja nõuetele	ELi talendireservis osalevad tööandjad järgivad asjakohaseid liidu õigusakte ning liikmesriigi õigust ja tavasid ***ning ILO õiglase värbamise üldpõhimõtteid ja tegevussuuniseid***, et tagada kolmandate

mittevastavate töötingimuste, aga ka diskrimineerimise eest***. Osalevad*** liikmesriigid võivad kooskõlas liidu õigusega kehtestada tööandjate ELi talendireservis osalemisele täiendavaid tingimusi, et tagada selle vastavus muudele asjakohastele riiklikele tavadele***,*** kollektiivlepingutele ***ning Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni sätestatud põhimõtetele*** ja ***suunistele***.	riikide kodanike ***õigus ühinemisvabadusele ja kollektiivläbirääkimistele,*** kaitse ebaõiglase värbamise ja nõuetele mittevastavate töötingimuste ***eest, sealhulgas sunniviisilise töö ja lapstööjõu kasutamise ennetamine ja kaotamine***, aga ka diskrimineerimise eest ***töö ja elukutse osas.*** Liikmesriigid võivad kooskõlas liidu õigusega kehtestada tööandjate ELi talendireservis osalemisele täiendavaid tingimusi, et tagada selle vastavus muudele asjakohastele riiklikele tavadele ***ja*** kollektiivlepingutele.

Or. en

Muudatusettepanek 84

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 3 – lõik 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi talendireservis osalevad tööandjad ei nõua kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatelt nende värbamise eest tasu.	ELi talendireservis osalevad tööandjad ei nõua kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatelt nende värbamise eest ***mingit*** tasu ***ega sellega seotud kulude kandmist ei enne värbamisprotsessi ega ka pärast selle lõppu***.

Or. en

Muudatusettepanek 85

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 5

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
5. ELi talendireservis osalevad tööandjad ***märgivad põhjendamatu viivituseta*** ELi talendireservi ***IT-platvormil***, et nad on edukalt lõpetanud kolmandatest riikidest pärit registreeritud	5. ELi talendireservis osalevad tööandjad ***teatavad*** ELi talendireservi ***riiklikule kontaktpunktile põhjendamatu viivituseta***, et nad on edukalt lõpetanud kolmandatest riikidest pärit registreeritud

tööotsijate värbamise konkreetsele vabale töökohale. ***Nende registreeritud tööotsijate profiilid*** ja täidetud vabad töökohad lakkavad automaatselt olemast ELi talendireservi IT-platvormil nähtavad.	tööotsijate värbamise konkreetsele vabale töökohale. ***Enne töölepingu algust esitab tööandja tööotsijale selgel ja arusaadaval viisil kogu vajaliku teabe kooskõlas direktiiviga (EL) 2019/1152.*** Täidetud vabad töökohad lakkavad automaatselt olemast ELi talendireservi IT-platvormil nähtavad. ***Registreeritud tööotsija profiilis märgitakse, et tööotsija kavatseb tööle asuda.***
	Or. en

Muudatusettepanek 86

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 13 – lõige 6

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
6. Ametiasutused, kes vastutavad ***osalevates*** liikmesriikides asjakohase õiguse ja asjakohaste tavade järgimise tagamise eest, teavitavad artikli 10 lõike 2 punkti e kohaldamise eesmärgil viivitamata ELi talendireservi riiklikke kontaktpunkte igast lõikes 3 sätestatud õiguse ja tavade rikkumisest.	6. Ametiasutused, kes vastutavad liikmesriikides asjakohase õiguse ja asjakohaste tavade järgimise tagamise eest, teavitavad artikli 10 lõike 2 punkti e kohaldamise eesmärgil viivitamata ELi talendireservi riiklikke kontaktpunkte igast lõikes 3 sätestatud õiguse ja tavade rikkumisest.
	Or. en

Muudatusettepanek 87

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 16 – lõige 4 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	4a. Automaatse sobitamise vahendisse on sisse kavandatud kaitsemeetmed diskrimineerimise vastu ELi põhiõiguste harta artiklis 21 loetletud alustel.
	Or. en

Muudatusettepanek 88

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 – lõik 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
Osalevad liikmesriigid teevad ELi talendireservi ja selle toimimisega seotud teabe kergesti kättesaadavaks.	***välja jäetud***

Or. en

Muudatusettepanek 89

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 – lõik 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
ELi talendireservi sekretariaat teeb ELi talendireservi riiklike kontaktpunktide toel ***ELi talendireservi IT-platvormil*** kättesaadavaks järgmise teabe:	ELi talendireservi sekretariaat teeb ELi talendireservi riiklike kontaktpunktide toel ***iga liikmesriigi kohta üldsusele tasuta*** kättesaadavaks järgmise teabe***, esitades selle selgel, terviklikul, kasutajasõbralikul ja hõlpsasti ligipääsetaval viisil, sealhulgas puuetega inimeste jaoks, vastavalt direktiivis (EL) 2016/2102 sätestatud asjaomastele juurdepääsetavuse standarditele ja direktiivi (EL) 2019/882 I lisas loetletud asjaomastele ligipääsetavusnõuetele***:

Or. en

Muudatusettepanek 90

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 – lõik 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(a) teave värbamis- ja ***sisserändemenetluste***, kvalifikatsiooni	(a) teave värbamis- ja ***tööhõivemenetluste***, ***sealhulgas***

tunnustamise ja oskuste valideerimise ***ning kolmandate riikide kodanike õiguste kohta, sealhulgas teave kasutusel olevate õiguskaitsemehhanismide ning osalevates liikmesriikides valitsevate elu- ja töötingimuste*** kohta;	kvalifikatsiooni tunnustamise ja oskuste valideerimise kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 91

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 – lõik 2 – punkt a a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	aa) teave sisserändemenetluste, sealhulgas töötamise eesmärgil viisade ja elamislubade saamise korra kohta;

Or. en

Muudatusettepanek 92

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 – lõik 2 – punkt a b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ab) kolmandate riikide kodanike õigused, sealhulgas juurdepääs õigusemõistmisele ja õiguskaitsemehhanismidele, ning vajaduse korral värbamisjärgset abi pakkuvate organisatsioonide kontaktandmed;

Or. en

Muudatusettepanek 93

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 – lõik 2 – punkt a c (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ac) teave elu- ja töötingimuste kohta liikmesriikides;

Or. en

Muudatusettepanek 94

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 – lõik 2 – punkt b

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
(b) arusaadav selgitus kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele selle kohta, et kui nende suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või neile on kehtestatud sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ, on neil keelatud kõigi liikmesriikide territooriumile siseneda ja seal viibida.	(b) ***ELi talendireservis osalemise tingimused ja kord, sealhulgas*** arusaadav selgitus kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele selle kohta, et kui nende suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega keelatakse neil mõnda liikmesriiki siseneda või seal viibida, või neile on kehtestatud sisenemiskeeld vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu direktiivile 2008/115/EÜ, on neil keelatud kõigi liikmesriikide territooriumile siseneda ja seal viibida.

Or. en

Muudatusettepanek 95

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 – lõik 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Riiklikud kontaktpunktid vastutavad vajaduse korral esimeses lõigus osutatud teabe ajakohastamise eest.

Or. en

Muudatusettepanek 96

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 1 – lõik 2 b (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Lõike 1 punktis a osutatud teave põhineb ILO õiglase värbamise üldpõhimõtetel ja tegevussuunistel.

Or. en

Muudatusettepanek 97

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Kolmandatest riikidest pärit ***registreeritud tööotsijate ja ELi talendireservis osalevate tööandjate taotlusel pakuvad*** ELi talendireservi ***riiklikud kontaktpunktid kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele ja ELi talendireservis osalevatele tööandjatele täiendavat tuge ja valikuprotsessijärgset abi, eelkõige järgmist***:	2. Kolmandatest riikidest pärit ***tööotsijad, kes on valitud vabale töökohale ELi talendireservis, saavad*** ELi talendireservi ***asjaomaselt riiklikult kontaktpunktilt järgmist lisateavet***:

Or. en

Muudatusettepanek 98

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 2 – punkt a

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
a) ***konkreetne teave riigi sisserändemenetluse kohta ja selle kohta***, ***kuidas saada valikuprotsessi lõppedes*** töötamiseks välja ***antav viisa või elamisluba***;	a) ***lõike 1 punktis a osutatud teave***, ***mis käsitleb asjaomases liikmesriigis*** töötamiseks välja ***antavate viisade ja elamislubade saamise korda***;

Or. en

Muudatusettepanek 99

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 2 – punkt e

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
e) võimaluse korral nende organisatsioonide kontaktandmed, kes pakuvad kolmandate riikide kodanikele värbamisjärgset abi.	e) võimaluse korral nende organisatsioonide kontaktandmed, kes pakuvad kolmandate riikide kodanikele värbamisjärgset abi***, näiteks üleminekuprogramme***.

Or. en

Muudatusettepanek 100

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 2 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Esimese lõigu punktide c ja d kohaldamisel võib teavet anda koostöös sotsiaalpartneritega ja vajaduse korral koostöös organisatsioonidega, mis pakuvad kolmandate riikide kodanikele värbamisjärgset abi.

Or. en

Muudatusettepanek 101

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 17 – lõige 3 – lõik 1 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	ELi talendireservi sekretariaat viib koostöös juhtrühmaga ellu teadlikkuse suurendamise kampaaniaid, mis on mõeldud tööandjatele, eelkõige VKEdele,

et parandada üldsuse arusaamist talendireservist ja sel viisil edendada selle kasutamist. Teadlikkuse suurendamise kampaaniad hõlmavad teavet õiglaste värbamisstandardite kohta kooskõlas ILO õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuunistega.

Or. en

Muudatusettepanek 102

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Osalevad*** liikmesriigid tagavad, et neil on olemas tõhusad mehhanismid, mille kaudu ***saavad*** kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijad esitada kaebusi, kui ELi talendireservis osalevad tööandjad rikuvad artikli 13 lõikes 3 sätestatud kohustusi ja tingimusi.	1. Liikmesriigid tagavad, et neil on ***kooskõlas riigi õiguse ja tavadega*** olemas tõhusad ***ja taskukohased kaebuste esitamise*** mehhanismid ***või muud kaebuste esitamise menetlused***, mille kaudu kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijad ***saavad*** esitada kaebusi, kui ELi talendireservis osalevad tööandjad rikuvad artikli 13 lõikes 3 sätestatud kohustusi ja tingimusi ***või muid käesoleva määruse kohaldamisega seotud asjakohaseid sätteid. Kaebuste esitamise mehhanismid või muud kaebuste esitamise menetlused peavad olema soo aspekti arvestavad ja nendega tuleb tagada, et kolmandatest riikidest pärit tööotsijad, kes esitavad kaebuse, on kaitstud mis tahes kättemaksu eest.***

Or. en

Muudatusettepanek 103

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 18 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. ***Osalevad liikmesriigid*** teevad ***kasutusel olevaid õiguskaitsemehhanisme käsitleva teabe*** kergesti kättesaadavaks.	2. ***ELi talendireservi riiklikud kontaktpunktid*** teevad ***teabe kaebuste esitamise mehhanismide või muude kaebuste esitamise menetluste kohta ELi talendireservi IT-platvormi kaudu*** kergesti kättesaadavaks***, sealhulgas puuetega inimeste jaoks, kooskõlas direktiiviga (EL) 2016/2102. See teave hõlmab vastutavate asutuste kontaktandmeid, teavet asjaomaste riiklike töötajate organisatsioonide kohta ja kolmandate riikide kodanikke esindavate organisatsioonide kontaktandmeid.***

Or. en

Muudatusettepanek 104

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 1

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ***Osalevad liikmesriigid võivad teha otsuse kehtestada*** kiirendatud ***sisserändemenetlus***, ***mis võimaldab kiiremini värvata*** kolmandatest riikidest pärit registreeritud ***tööotsijaid***, kes on ***valitud*** ELi ***talendireservis välja kuulutatud vabale töökohale***.	1. ***Et võimaldada kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijaid kiiremini värvata, kehtestavad liikmesriigid*** kiirendatud ***sisserändemenetlused kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijate jaoks***, ***keda värvatakse tööjõupuudusega kutsealadele, ning*** kolmandatest riikidest pärit registreeritud ***tööotsijate jaoks***, kes on ***saanud*** ELi ***talendipartnerluspassi partnerluses, milles liikmesriik on osalenud. Teave nende kiirendatud menetluste kohta tehakse värbamisprotsessi varajases etapis kättesaadavaks nii tööandjatele kui ka kolmandatest riikidest pärit tööotsijatele.***

Or. en

Muudatusettepanek 105

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 2 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Lõikes 1 osutatud ***menetlus võib hõlmata*** järgmist:	2. Lõikes 1 osutatud ***kiirendatud sisserändemenetlus hõlmab*** järgmist:

Or. en

Muudatusettepanek 106

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 – lõige 2 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	2a. Osalevad liikmesriigid võivad otsustada kohaldada lõikes 1 osutatud kiirendatud sisserändemenetlust kolmandatest riikidest pärit registreeritud tööotsijatele, keda on varem ELi talendireservi kaudu töökohale värvatud.

Or. en

Muudatusettepanek 107

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 19 a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	Artikkel 19a
	Kolmandate riikide kodanikel, kes on valitud vabale töökohale ELi talendireservis, on samuti käesoleva määruse artiklites 17, 18 ja 19 sätestatud õigused.

Or. en

Muudatusettepanek 108

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 1 – sissejuhatav osa

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
1. ELi talendireservi sekretariaat jälgib kooskõlas artikli 8 lõike 2 punktiga e korrapäraselt ELi talendireservi toimimist. Eelkõige kogutakse järgmisi andmeid:	1. ELi talendireservi sekretariaat jälgib kooskõlas artikli 8 lõike 2 punktiga e korrapäraselt ELi talendireservi toimimist. Eelkõige kogutakse järgmisi ***soo alusel liigitatud*** andmeid:

Or. en

Muudatusettepanek 109

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 1 – punkt f a (uus)

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
	fa) ELi talendireservi IT-platvormilt artikli 11 lõike 2b kohaselt eemaldatud profiilide arv;

Or. en

Muudatusettepanek 110

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 20 – lõige 3

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
3. ELi talendireservi sekretariaat kogub lõikes 1 osutatud andmeid ELi talendireservi riiklike kontaktpunktide ja ELi talendireservi juhtrühma toetusel.	3. ELi talendireservi sekretariaat kogub lõikes 1 osutatud andmeid ELi talendireservi riiklike kontaktpunktide ja ELi talendireservi juhtrühma toetusel ***ning koostöös sotsiaalpartneritega ja kodanikuühiskonna organisatsioonidega, eelkõige kolmandate riikide kodanike ja puuetega inimestega tegelevate organisatsioonidega***.

Or. en

Muudatusettepanek 111

Ettepanek võtta vastu määrus
Artikkel 24 – lõige 2

Komisjoni ettepanek	*Muudatusettepanek*
2. Käesolev määrus on tervikuna siduv ja ***osalevates*** liikmesriikides vahetult kohaldatav kooskõlas aluslepingutega.	2. Käesolev määrus on tervikuna siduv ja liikmesriikides vahetult kohaldatav kooskõlas aluslepingutega.

Or. en

SELETUSKIRI

Euroopa Liidus ja selle liikmesriikides valitseb tööjõupuudus paljudes sektorites, alates ehitusest ja tervishoiust kuni inseneeria ning info- ja kommunikatsioonitehnoloogiani. Demograafiliste suundumuste tõttu süveneb tööjõupuudus lähiaastatel tõenäoliselt veelgi, samal ajal kui Euroopa võistleb andekate töötajate pärast üleilmsel tasandil teiste kontinentide ja üksikute riikidega. Euroopa tööturul esinev oskuste mittevastavus tööturu vajadustele põhjustab ka majanduslikku kahju, mis moodustab kuni 2 % aastasest tootlikkusest. Samal ajal on ebaseadusliku rände vältimiseks vaja kasutusele võtta rohkem seaduslikke võimalusi. Kuna ränne on loomulik nähtus, mis jätkub muu hulgas kliimamuutuste ja rahvusvaheliste sündmuskäikude tõttu, on Euroopa ühine lähenemisviis seaduslikule töörändele otsustavalt tähtis.

Seega on selge, et oma konkurentsivõime säilitamiseks ja majanduskasvu edendamiseks peab Euroopa jääma maailmale avatuks. Euroopa peab ligi meelitama kõigi tasemete oskusi, mida on otseselt ja kaudselt vaja rohe- ja digiülemineku jaoks, meie sotsiaalhoolekandesüsteemide kvaliteedi alalhoidmiseks ja meie maailmajao heaolu tagamiseks. Kuna Euroopa ei asu vaakumis, on samas ilmne, et tugevad ja kestlikud partnerlussidemed kolmandate riikidega on väga vajalikud. Talendipartnerlused võivad toetada oskuste arendamist ja heade töötingimuste saavutamist kolmandates riikides, edendades samal ajal korduvrännet kui vahendit ajude väljavoolu ärahoidmiseks.

Et tööandjate ja kolmandate riikide kodanike tegelik sobitamine toimuks tõhusamalt, luuakse ELi talendireserv. See on tervitatav ettepanek, mida Euroopa Parlament on juba mitmes seadusandlikus raportis välja pakkunud. ELi talendireservist saab esimene kogu ELi hõlmav platvorm, mis hõlbustab kolmandate riikide kodanike ja liidus asutatud tööandjate sobitamist. See on inspireeritud juba kasutusel olevast EURESi platvormist, mis viib kokku ELi kodanikke ja tööandjaid, kuid ulatub sellest kaugemale. See täiendab olemasolevaid meetmeid ja algatusi ega mõjuta seega üksikute liikmesriikide pädevust, näiteks seoses õigusega määrata kindlaks töötamise eesmärgil riiki tulevate kolmandate riikide kodanike arv.

Erinevalt Euroopa Komisjoni ettepanekust nähakse raporti projektis ette, et kõik liikmesriigid rakendavad ELi talendireservi. Kuna tööjõupuudus on kogu liitu hõlmav probleem ja ELi talendireservi eesmärk on olla ühine platvorm kolmandate riikide kodanike ja Euroopa tööandjate kokkuviimiseks, peaks see olemas olema kõigis liikmesriikides, et parandada kõigi platvormi kasutavate inimeste jaoks selle prognoositavust, läbipaistvust ja õiguskindlust. Tööandjate ja kolmandate riikide kodanike jaoks jääb võimaluste otsimisel ELi talendireservi kasutamine endiselt vabatahtlikuks, kuid ühise üleeuroopalise rakendamise abil tagatakse platvormile lihtsam juurdepääs. Samuti aitab see lahendada tänapäeva Euroopa töörändepoliitika üht peamist probleemi – killustatust.

Raporti projektis arendatakse edasi Euroopa Komisjoni ettepanekut, tugevdades ELi talendireservi kahte põhielementi. Esiteks tugevdatakse kolmandate riikide kodanike kaitset diskrimineerimise ja ebaõiglase värbamise eest, viies ELi talendireservi tihedamalt kooskõlla Rahvusvahelise Tööorganisatsiooni (ILO) välja töötatud õiglase värbamise üldpõhimõtete ja tegevussuunistega. Sellega püütakse täita ka lünk Euroopa õigusraamistikus, kus seni puuduvad ühised reeglid värbamismenetluste kohta. Teiseks tugevdatakse sellega ELi talendireservi seost tööturu arenguga ja seega Euroopa tööandjate tegelike vajadustega,

kaasates sotsiaalpartnerid ja muud sidusrühmad selgemalt ELi talendireservi juhtimisse.

Mõlema koostisosa jaoks on esmatähtis teave. Seetõttu on teavet ja tugiteenuseid käsitlevaid sätteid selgitatud ja tugevdatud. Raporti projektis eristatakse, milline teave peaks olema avalikult kättesaadav kõigile (võimalikele) kolmandate riikide kodanikele ja tööandjatele ning millist teavet tuleks anda kolmanda riigi kodanikule pärast seda, kui ta on tööandjaga kokku sobitatud. Lisaks teabele on väga oluline ka ligipääsetavus, et tagada kõigi kasutajate võrdne ligipääs platvormile. Raporti projektis kehtestatakse juurdepääsetavuse nõuded kogu ELi talendireservi jaoks, sealhulgas andmekaitseteave ja platvormil esitatav teave.

Raporti projektis kehtestatakse ka proportsionaalsed tingimused ELi talendireservis osalemiseks. Enne kui tööandjatel lubatakse platvormile vabu töökohti postitada, peaksid nad esitama teabe, mida riiklikud kontaktpunktid saavad kontrollida. See teave hõlmab näiteks kontrollimist, kas äriühingu eest vastutav füüsiline isik / vastutavad füüsilised isikud on kantud karistusregistrisse. Nii on võimalik takistada kuritahtlikke tööandjaid uuesti platvormile ilmumast. Raporti projektiga kehtestatakse sätted, mille kohaselt võib tööandja juurdepääsu peatada ajutiselt, kui tegemist on puhtalt haldusrikkumisega, kuid ka määramata ajaks, kui rikutakse kehtivaid inimkaubanduse vastaseid õigusakte ja kohaldatakse karistusi ebaseaduslikult riigis viibivate kolmandate riikide kodanike tööandjatele.

Samal ajal säilitatakse raporti projektis kolmandate riikide kodanike suhtes teatavad proportsionaalsussätted, mille kohaselt isikul, kelle suhtes on tehtud kohtu- või haldusotsus, millega tal keelatakse liikmesriiki siseneda või seal viibida, või kelle suhtes on kehtestatud liitu sisenemise keeld, ei ole võimalik end registreerida, kuna tal ei ole ajutiselt lubatud liitu siseneda ega seal viibida. Nimetatud sätet tasakaalustatakse siiski sellega, et kolmandate riikide kodanikel võimaldatakse pärast sisenemiskeelu aegumist esitada uus registreerimistaotlus, tagades samas, et isikud, kes on süüdi mõistetud kuritegudes, mis kujutavad endast ohtu liikmesriigi riiklikule julgeolekule või millega kaasneb selline oht, ei saa end kunagi ELi talendireservis registreerida.

Lõpetuseks tuleb rõhutada, et kuna ELi talendireserv tugineb tehisintellektil põhinevatele automaatse sobitamise süsteemidele, mis võimaldavad leida teatavate vabade töökohtade jaoks kõige sobivamad oskused, on tähtis tagada kaitsemeetmed diskrimineerivatel alustel põhineva kallutatuse vastu.

LISA: ÜKSUSED VÕI ISIKUD, KELLELT RAPORTÖÖR SAI SISENDMATERJALI

Vastavalt kodukorra I lisa artiklile 8 kinnitab raportöör, et ta sai raporti projekti koostamisel sisendmaterjali järgmistelt üksustelt või isikutelt:

Üksus ja/või isik
Adecco Group
BusinessEurope
Confederation of Swedish Enterprises
European Commission
European Network of Migrant Women
European Trade Union Confederation
HOTREC
International Labour Organisation
International Organisation of Migration
Platform for International Cooperation on Undocumented Migrants (PICUM)
Swedish Trade Union Confederation

Eespool esitatud loetelu koostamise eest vastutab ainuisikuliselt raportöör.